

KALITX



**2006
urterako
udal
aurrekontuak**

**BULLYINGA
ESKOLETAN**

**Akuakultura
eskolaren
ibilbidea**

*Leyre
Arrieta
Bikain Cum Laude*



**JAUJA
ESKUBALOIKO
NESKEN
INDAR ETA ILUSIOAK**

HITZA Gipuzkoan

BANAKETA ZERBITZUA HONAKO HERRIETAN

IRUTXULOKO HITZA

Donostiako auzo guztiak

- ▶ Aiete
- ▶ Aliza
- ▶ Amara Berri
- ▶ Amara Zaharra
- ▶ Añorga
- ▶ Antigua
- ▶ Bidebieta
- ▶ Egla
- ▶ Erdialdea
- ▶ Gros
- ▶ Ibaeta
- ▶ Igeldo
- ▶ Intxaurrondo
- ▶ Lolola
- ▶ Marfufene
- ▶ Parte Zaharra
- ▶ Zubietta

TOLOSALDEKO ETA LEITZALDEKO HITZA

- ▶ Abaltzizketa
- ▶ Aduna
- ▶ Albiztur
- ▶ Alegia
- ▶ Alkiza
- ▶ Altzo
- ▶ Amezketta
- ▶ Anoeta
- ▶ Areso
- ▶ Asteasu
- ▶ Baliarrain
- ▶ Belauntza
- ▶ Berastegi
- ▶ Berrobi
- ▶ Bidegoian
- ▶ Elduain
- ▶ Gaztelu
- ▶ Hernialde
- ▶ Ibarra
- ▶ Ikaztegieta
- ▶ Iruia
- ▶ Larraul
- ▶ Leaburu
- ▶ Leitza
- ▶ Lizartza
- ▶ Orendain
- ▶ Oresa
- ▶ Tolosa
- ▶ Villabona
- ▶ Zizurkil

OARSOALDEKO HITZA

- ▶ Errenteria-Oreleta
- ▶ Lezo
- ▶ Olartzun
- ▶ Pasaja

UROLA KOSTAKO HITZA

- ▶ Aia
- ▶ Alzarnazabal
- ▶ Azkoitia
- ▶ Azpeitia
- ▶ Belzama
- ▶ Errezil
- ▶ Getaria
- ▶ Orrio
- ▶ Zarautz
- ▶ Zestoa
- ▶ Zumaita

GOIERRIKO HITZA

- ▶ Altzaga
- ▶ Arama
- ▶ Ataun
- ▶ Beasain
- ▶ Ezkio-Itsaso
- ▶ Gabiria
- ▶ Gaintza
- ▶ Idiazabal
- ▶ Itsasondo
- ▶ Lazkao
- ▶ Legazpi
- ▶ Legorreta
- ▶ Mutiloa
- ▶ Olaberria
- ▶ Ordizia
- ▶ Ormaiztegui
- ▶ Segura
- ▶ Urretxu
- ▶ Zaldibila
- ▶ Zegama
- ▶ Zerain
- ▶ Lizartza
- ▶ Zumarraga

HITZA Bizkaian

BANAKETA ZERBITZUA HONAKO HERRIETAN

LEA-ARTIBAI ETA MUTRIKUKO HITZA

- ▶ Amoroto
- ▶ Aulesi
- ▶ Berriatua
- ▶ Bolibar
- ▶ Etxebarria
- ▶ Gizaburuaga
- ▶ Ispaster
- ▶ Lekellio
- ▶ Markina-Xemein
- ▶ Mendexa
- ▶ Munitibar
- ▶ Ondarroa

BUSTURIALDEKO HITZA

- ▶ Ajangiz
- ▶ Arratzu
- ▶ Bermeo
- ▶ Busturia
- ▶ Ea
- ▶ Elantxobe
- ▶ Ereño
- ▶ Errigoli
- ▶ Forua
- ▶ Gauegiz-Arteaga
- ▶ Gernika-Lumo
- ▶ Ibarangelu
- ▶ Kortezubi
- ▶ Mendata
- ▶ Marga
- ▶ Mundaka
- ▶ Murueta
- ▶ Muxika
- ▶ Nabarniz
- ▶ Sukarrieta



HITZAK Gipuzkoan 136.500 irakurlerekin

Izena	Tirada	Irakurleak
IRUTXULOKO HITZA (Donostia)	9.000 ale	31.500
TOLOSALDEKO ETA LEITZALDEKO HITZA	5.500 ale	26.250
OARSOALDEKO HITZA	6.000 ale	21.000
UROLA KOSTAKO HITZA	8.500 ale	29.750
GOIERRIKO HITZA	8.000 ale	28.000

HITZAK Bizkaian 40.250 irakurlerekin

Izena	Tirada	Irakurleak
LEA ARTIBAI ETA MUTRIKUKO HITZA	5.500 ale	19.250
BUSTURIALDEKO HITZA	6.000 ale	21.000



Kalaputxi hilabetekarixa

Argitaratzailea:

Karenka komunikazio elkarte
20830 MUTRIKU

Telefonoa: 943 60 34 68

e-maila: kalaputxi@topagunea.com

Laguntzailea: Mutrikuko udala

Tirada: 2.000 ale

Lege Gordailua: SS-787/01

ISSN: 1579-4792

Inprimategia: GERTU. Oñati.

Banaketa: Mutrikuko Institutuko
azken mailako ikasleak



Mutrikuko
udala



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Eusko
Jaurlaritza

Aldizkari honek erakunde hauen
dirulaguntza jasotzen du euskara
bultzatzearen

Kalaputxi ez du bere gain hartzen
aldizkarian adierazitako esanen eta
iritzien erantzunkizunik.

Eskerrak ematen dizkizue aldizkari
hau kaleratzea posible egin duzuen
guztioi

a u r k i b i d i a

Informaziua	4
Zeuk esan	5-6
Puri-purixan	7-8
Bi hitzetan	9-12
Komikixa	12
e-gazte	13
Karenka	14-15
Gizartia	16-17
Hezkuntza	18-19
Kirola	20-21
Teknologia berriak	22-23
Zorion agurrak	24
Argazki zaharrak	25
Agenda	26

Gure zaharrek merezi dutelako...

EUSKALDUNAK EUSKALDUNARI
euskaraz

...gure ondorengoek merezi dutelako

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulategia (Osakidetza)	943 60 43 00
DYA Mutriku	943 60 33 17
DYA zentrala	943 46 46 22
Mendaroko ospitala	943 03 28 00
Odol emaleen taldea	943 60 39 30
Javier Otxagabia botika	943 19 50 26
Lon Apraiz botika	943 60 32 50
Laialdiak	943 461 111

ADMINISTRATIO BULEGOAK

Udaltzaingua	943 60 70 48
.....	679 16 25 00
Udaletxea	943 60 32 44
Turismo bulegoa	943 60 33 78
Posta zerbitzua	943 60 30 44
Bake epategia	943 60 32 44
Epaitegia	943 60 70 49

IKASKUNTZA-IRAKASKUNTZA

Goizeko Izarra ikastola	943 60 36 75
San Miguel ikastetxea	943 60 31 95
Mutrikuko Institutua	943 60 36 27
Udal euskaltegia	943 60 30 94
Musika eskola	943 60 37 80
Haur eskola publikoa	943 60 41 19

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte Ongizate zerbitzua	943 19 50 81
Anai Arte jubilatuen egoitza	943 60 34 10
Mikel Deuna zaharren egoitza	943 60 38 71
Anaiarte jubilatuen egoitza	943 60 30 83

ZEBITZUAK

Pesa	902 10 12 10
Eusko Trenbideak	902 54 32 10
Loiuko aireportua	905 50 50 05
Hondarribiako aireportua	943 19 23 47

BESTE BATZUK

Liburutegia	943 60 41 82
Kiroldegia	943 60 31 75
Frontoia	943 60 45 44
Gasolindegia	943 60 32 10
Miruaiz Frontoia	943 60 46 79

Autobusak

MUTRIKU - DONOSTIA - MUTRIKU

Mutrikutik	Astegunak	7:00 / 10:00 / 13:30 / 19:30
	Zapatuak	10:00 / 16:30
	Jai egunak	10:00 / 19:30
Donostiatik	Astegunak	8:00 / 11:30 / 14:30 / 20:30
	Zapatuak	11:30 / 19:30
	Jai egunak	11:30 / 20:30

MUTRIKU - BILBO - MUTRIKU

AUKERAK:

1. BIZKAIBUSen autobusa hartu Ondarroan:
1- 6:10ean hasi eta 20:10 arte orduro.
2- 6:40ean hasi eta 19:40 arte orduro.
2. PESArean autobusa hartu Eibarren, haraino Euskotrenen

ONDARRUA - MALLABIA - ONDARRUA

Ikus Kalaputxi 13. alea

Trenak

Tren guztiak, adierazitako lehenengo ordutik aurrera, **ORDURO**

DEBA - DONOSTIA - DEBA

Debatik	6:44-7:44-...-21:44
Donostiatik	5:47-6:47-...-20:47
Jai egunetan	8:44etan hasiko dira

DEBA - BILBO - DEBA

Debatik	6:43 -7:43 -...-20:43
Bilbotik	6:00 -7:00 -...-20:00
Jai egunetan	8:43etan hasiko dira

DEBA - EIBAR - DEBA

Debatik	6:43 / 7:43 / ... / 21:43	Jai egunetan, 8:43etan hasiko da
Eibartik	6:13 / 7:13 / ... / 21:13	Jai egunetan, 8:13etan hasiko da

Zaintzako Botikak (Mutriku - Deba)

OTSAILA

17tik 19ra	Zalduegi (zapatu goizean, Otxagabia)
20tik 23ra	Lon Apraiz
24tik 26ra	Jabier Otxagabia
27tik 28ra	Zalduegi

MARTXOA

1etik 2ra	Zalduegi
3tik 5era	M. C. Riveiro, (zapatu goizean, Apraiz)
6tik 9ra	Jabier Otxagabia
10etik 12ra	Lon Apraiz
13tik 16ra	M. C. Riveiro
17tik 19ra	Zalduegi (zapatu goizean, Otxagabia)
20tik 23ra	Lon Apraiz
24tik 26ra	Jabier Otxagabia
27tik 30era	Zalduegi
31	M. C. Riveiro

OTXAGABIA: 689 58 57 59 - APRAIK: 630 05 50 97
- ZALDUEGI: 669 26 22 01 - RIVEIRO: 667 33 88 90



ERAIKUNTZAK

SAGARMIÑA, S.A.

ETXEGINTZA ETA BERRIKUNTZA

San Agustin kalea, 11 - Tel eta Fax 943 60 41 89
Posta kutxa: 71 - MUTRIKU (Gipuzkoa)



Gogoratu gutun guztiek agertu behar dutela nork idatzita datozen, nahiz eta ezizenez, inizialez edo bestela sinatuta argitaratu. Ez da argitaratuko norena den agertzen ez duen gutunik.

Utzi esateko duzuna [Barrenkalea, 12 - beheko buzoian](#) edo kalaputxi@topagunea.com helbidean.

DOAKO APARKALEKUEN ESKUBIDEA HERRITARRONTZAT. MULTARIK EZ, IRTENBIDEAK BAI.

Udalak prentsaren bidez aparkalekuen gaiaren inguruan emandako erantzuna dela eta zuzentzen gatzazkizue; bai zuri herriko alkate modura, eta baita zure birtartez, Udal Gobernazio batzordeari.

Lehenik eta behin, jasotako erantzunak zur eta lur utzi gaitu bertan erakusten duzuen jarreragatik. Politikoki inolako loturarik ez dugun, eta adin eta pentsakera desberdineko jendeak osatzen dugun Herri Plataforma honek, Udalaren babesa eta laguntza eskatu zuen, aspalditik guztiok ukitzen gaituen arazo baten inguruan. Horren aurrean erantzun hutsak eta eraso kutsuzko esaldiak jaso ditugu. Hori dela eta, zenbait gauza argitu beharrean gaude:

Egindako mobilizazioak, pankarta batetako lemaen edo autoetan itsatsita zeuden mezuetatik harantzago zihoazen, eta aldarrikapen bat baino gehiago egin ziren. Dirudienez, erantzuna emateko orduan, ez zarete izan gai guzti horretaz konturatzen.

Mobilizazioen oinarrian, arazari irtenbide bat emateko eskaera zegoen, AURKEZTURIKO IDATZIAN azpimarratu genuen bezala, eta konponbidea topatze aldera ez duzue zirkinik egin.

Horretaz gain, Udalak egoera aztertu eta datu zehatzak eskaini ondoren, ateratako ondorioa lotsagarria iruditzen zaigu: "Ulergarria da denontzat aparkalekurik ez egotea".

Ulergarria izan daiteke, baina, herrian daukagun arazo handienetako bat ere bada. Beraz, horren konponketarako bideak aurkitzen saiatu beharko zenuketela deritzogu, dagozkizuen ardurei bizkarra eman beharrean. Mutrikuko autoei buruz emandako datuak nahiz eta

errealak izan, aparkalekuekiko erlatiboak direla nabarmendu nahiko genuke, garaje partikularretan aparkatzen direnak ere islaturik baitaude.

Udalak eskainitako alternatiben inguruan ere zenbait gauza nahi gintuzke esan:

Fondaberri parkina: Orduko kostua handiegia ez izan arren, urtearen amaieran, diru kopuru garrantzitsu bat suposatzen du, herri-tar askorentzat gehiegizkoa izan daitekeena. Bertan, zuek emandako datuen arabera, 91 plaza besterik ez daude, eta horrek ez du inolaz ere dagoen eskaera asetzen. Gainera, 24 orduz irekita mantentzeko ezintasunak arazoak gehitzen ditu; zenbait ordutan larrialdi baten aurrean autoa atera ezin izana, esaterako. Parkin honen alternatiba aldizkako aparkaleku gisa edo kanpoko autoek erabilia izateko baliogarria dela uste dugu, baina herriko arazo orokorrari ez dio erantzuten. Agian doakoa izan baltz, beste gauza bat izango zen.

Portua: Portua aipatzen duzue doako aparkaleku gisa. Baina portuaren eskumena Gipuzkoako Portu Zerbitzuen esku dago. Beraz, Udalak gune hori aparkalekutzat planteatzea lekuz kanpo dagoela uste dugu.

Hilerri ingurua: Egunez baliogarria den arren, gauerako aparkatzeko gune arriskutsua bihurtzen da, inguru isolatua delako.

Hauexek dira planteatzen diren alternatiba bakarrak, gure ustez, gutxi eta desegokiak, ez baitote gaur egungo egoerak eskatzen duen irtenbide sakona eskaintzen. Udalak gaiaren mamia gutxi landu duela deritzogu, ondorioz irtenbide kaxkarrak eskeiniz.

Isunak jartzearen erabakiak ekarri dituen onurataz jabetzen gara, eta zentzu honetan ez daukagu ezer esateko, ez baita guk planteatzen ditugun aldarrikape-

nekin batere kontrajartzen. Hala ere, isunak jarri diren orduetan jarrira (07:30etatik 21:30ak arte) ez dira batere zentzuzkoak, ez malguak.

Multakitsu-itsuan ez jartzea eskatzen dugu. Gaizki aparkatutako kotxeei multa jartzea zentzuzkoa da, baina ez zenukete horrelako jarrerara indiskriminaturik hartu beharko irtenbide egokiak egongo balira.

Dena den, alkatetzari bidalitako idatzitik nahiko urrun joan zaretela uste dugu. Doinu erasokorra erabiliaz, agian planteatzen zen gaiari mamitik heltzea saihestu nahi izan da, zuzenean arazoa pertsonalizatzeko joera erakutsiz. Nork esan dizue gure etxapean, dendan edo taberna gustokoaren aurrean aparkatzea dugula helburu? Edo pankarta zehatz bati erantzuteko eskatu ote dizuegu?

Arazoa hori baino larriagoa da, eta etorkizun hurbil baten larriagoa izango da, orain ez badira irtenbideak bilatzen. Baina horretarako gure politikariek gaitasuna erakutsi behar dute. Gero eta automobil gehiago daude... eta orduan?

Nori erantzun ez dakizuela ere aipatu duzue... ikusten duzuen bezala, ez da hain zaila erantzuna herri-tarrei helaraztea. Gogoratu jende asko gaudela zentzuzko irtenbide baten alde: mota guztietako jendea, gure bizilekua Mutrikuko alde ezberdinetan daukaguna. Denontzako irtenbideak nahi ditugu, eta ez genuen espero eman duzuen azaleko erantzun petrala.

Azkenik, aurreko idatzian esan bezala, mobilizazioak berriro martxan jarriko ditugu Udalak arazoa konpontzeko borondatea erakutsi arte.

HERRITAR TALDE BAT



APARKALEKUAK? GUZION ERRUA ETA ARDURA

Ematen du argi geratu dela aparkaleku gabezia ez dela izan ematen zuena bezain larria, bestela, tokirik ez bazegoen, non sartu ditugu orain kotxeak? Are gehiago, geurekoikeria eta heziketa falta alde batera utziko bagenu, du-gun egoera hobe genezakeela esango nuke.

Adibidez: Herrira ailegatu eta, hau zortea! Bi kotxerentzako tokia aurkitu! Zer egiten dugu? Erdi-erdian aparkatzen dugu, irtetean maniobrarik egin behar ez izateko eta atzetik datorrena... izorrai! Edo, bestela, neuri Barrenkalen gertatu zaidana, kotxe bat aurkitzen duzu merkatu aurreko plaza-txora ailegatzeko sarrera oztopatzen eta plazatxo horretan aparkatzeko tokia egonda. Toki libre horretako kotxea ezin izango zen irten ba! Herrian zehar lau buelta eman eta toki berera bueltatuta, ordu erdi zain egon kotxearen gidaria agertzeko, baina ez da inondik ageri. Pentsatzen jarri eta neure artean "Eta norbaiten bizitza jo-koan badago plazatxo horretan dagoen kotxea irteteko zain?". Denbora tarte horretan kotxearen modeloa, matrikula eta dituen pegatina guztiak ikasten dituzu buruz eta joan egiten zara handik, aspertuta, haserre eta kotxea norena den jakin gabe.

Kasualitatea! Handik egun batzuetara ezagutu egin nuen pertsonaia hori, non eta aparkaleku faltarengatik kexatzeko manifestazioan bozinari inork baino gehiago sakaka. Zer egin behar nion nik hari?

Zer esan ahal da kotxea zeure muturren aurrean arraiatu eta ezer esan gabe alde egiten dutenengatik? Hori bai! Hurrengoan bere kotxea ere arraiatu delako kristorenak esaten dizkizute horiek! Sekula halakorik!

Azkenik, esan behar dut nazkatuta nagoela ezjakinak eta aho beroak direnekin eta honelakoak entzutearekin: " Bai, batzuek nahi duten moduan aparkatzeko esku-bidea dute" edo "Batzuei ez zaie isunik ematen" edo "Zure alabak ere hortxe aparkatzen du". Eta ho-

riek zergatik? Momentu puntual-tan bi minututan eta inori kalterik sortu gabe egin dudalako.

Baina zer pasatzen da? Besteak baino gutxiago naiz, ala? Nik ez daukat aparkatzeko besteek duten arazoa, ala? Ordaindutako isunk bekokian eraman behar ditut, ala? Araudia hausten dudanean eta harrapatzen nautenean isuna ematen didate, besteek bezalaxe ordaintzen dut eta, gainera, etxean, arrazoi osoz, errieta entzun behar. Eta ez naiz udaltzainengana joaten bronka montatzera eta kristorenak esatera, txikitatik irakatsi zidatelako besteengan ere pentsatu behar dela eta neure ekintzekin kontsekuentea izan behar naizela.

Karmele Elezgaray Legarda

MUTRIKUKO ALKATEARI (eta garapen batzordeari)

Lehenik eta behin, mila esker erantzuteagatik, ez da nire intetzioa inor iraintzea baina bai, nire ustez, portu berriko benetako interesak argi azaltzea. Zure erantzunean udaletik mutrikuar gehienek interesak eta nahiak bultzatzen dela esaten duzu eta hori, galdeketa egiten ez bada, ez dago jakiterik, hori bai da demokaratikoki erabakitzea.

Behin eta berriro dikea dela esaten duzue, baina gabon aurretik buzoneatu zenuten foiletoan argi eta garbi azaltzen da "Gaur egungo pizina gorde egingo da, hondartzaren ondoan dikearen babesean egingo den berria EGIN ARTE". Zertarako kendu betiko pizina eremu hau aldatzeko intentziorik ez badago?

Eskaera historikoa dikea da eta zure partidoko udal taldea saiatu zen hori aldarrikatzen Amanni berari, baina honek txantaiaren bidez bere proposamena inposatu zuen. Gainera, prozesuan emandako pausoak garbiak eta gardenak direla esaten duzu, jakin ezazu Costasek bere terrenoen adskripzioa era arraro xamarrean eman zuela, justu Ibarretxe Presidente Autonomikoen argazkian aterako zen edo ez negoziazioetan zebiltzanean.

Amannen eskuin eskua izan zen

Buesa jaunak (Portu zuzendaria) oraindik ez du ezeztatu berarengan egunkari batek egin zuen lapurreta akusazioa, eta baita ere oso seriotzat hartzen ditugu Arzallusek egindako adierazpenak partido politikoak bere burua finantziazteko erarri buruz, "los partidos politicos emplean métodos que cada vez se parecen mas a procesos mafiosos de favoritismos, con expresiones como o me das tanto o esta obra no es para ti".

Eta honelako adierazpenak azaleratzen hasi direnean laister irten da Imaz jauna kontratakean eta, derrepente, Kataluinian gertatu zen bezela gai hau aipatzea laga da. Badakit honelako gauzak probatzea oso gaitza dela baina, baita ere, badakit aztarna guztiak borratzea ere ezinezkoa dela.

Ez ahal da harrigarria Mariezcurrena eta Urazca UTEak obraren adjudikazioa lortzea eskaintza onena egin gabe, bai ekonomia aldetik bai epe aldetik, eta gainera honelako obretan esperientzia falta nabarmena izanda... obra hasiera ikusi besterik ez dago.

Zer deritzozu Mutrikuko Udalak Mariezcurrena eta Urazca UTEari oparitu dion kanterari buruz? Baimendu gabeko lekuan, behar diren permisoak eduki gabe eta Udalari ordaindu behar zuen zergarik ordaindu gabe? Gainera, promozionatzen zabilatzaten Arnoko babes eremuaren ertz-ertzean.

Gure gizarteko gangrena handienetariko hau aztertzen segituko dugu eta udala garbi dagoen adierazpen ona izango litzateke Garapen eta Urbanismo batzordeetara edozein herritar hurbiltzeko aukera emango bazenute. Beste herri askotan hori gertatzen da; Mutrikun, zergaitik ez?

Rafa "Txanbolin"

2006 urterako Udalaren ASMOAK ETA DIRUAK

“UDALAREN APOSTUA DA ZERBITZUEN SEKTOREARI SENDOTZEKO AUKERAK EMATEA”

Otsailaren 2an egindako udalbatzaren bilkuran onartu zen 2006 urterako aurrekontua, 5.670.957,71 eurokoa, iazko aurrekontua baino %4,6 txikiagoa. Diru hori nondik datorren eta zertan erabiliko den jakitearren Estanis Osinalde alkatearengana jo dugu. Aurrekontuaz, dauden proiektuez eta bestez hitz egiteko aukera izan dugu, portuaz eta aparkalekuez, adibidez.

Udalaren aurtengo aurrekontua, iazkoarekin alderatuta, jaitsi egin da. Zer dela eta?

Gure esku egon zen lehenengo aurrekontua prestatzerakoan Foru Aldundiarekin konpromisoa hartu genuen zorpetze mailari erreparatzeko eta hori jaisteko. Hiru urteko plan baten barruan zorpetze maila egonkor batera iristea zen helburua. Zoritzarrez, plan horrek mugatu egiten gaitu maileguak eskatzeko orduan eta diru sarrera hori ez izateak inbertsiotarako gaitasuna ere mugatzen du.

Sarreraren egoera zertan da?

Udalaren sarrerak betikoak dira, izan daitezkeenak: Sarrera arruntak eta inbertsiozko sarrerak. Sarrerak direnak dira. Udalak kudeatzen dituen zergetan jasotakoak eta Foru Aldundiak emandakoak osatzen dute sarrera guztien zati handiena eta horietan oinarritu behar dugu gastuei aurre egiteko orduan.

Beste aukera bat zorpetzea izango litzateke, sarrera horiek osatzeko maileguak eskatzea, baina dugun egoerak eta, batez ere, lehen esan bezala, Foru Aldundiarekin hartutako konpromisoak hala aginduta, mailegu txiki bat besterik ezin izan dugu eskatu.

Eta gastuen egoera, berriz?

Gastu arrunta da nagusiena, egunerokotasunean udalak, udalerriak behar duen sistemaren mantenimenduak eskatzen duena, hain zuzen ere. Langileriaren zatiak aurrekontuaren laurdena eramaten du eta udalaren ondasunek eta zerbitzuek eskatzen dutenarenak, berriz, beste laurden bat. Bi zati horiek udalak urtero dituen gastuak dira, beheara nekez egingo dutenak.

Inbertsioak dauden Sarrererei egokitu behar zaizkie



Inbertsiotarako aurrekontuaren ehuneko hogeita bat pasatxo gorde da, 1.223.000.00 euro.

Zer falta da Mutrikun diru sarrerek handitzeko?

Edozein herritan bezala, sektore indartsu bat egon beharko litzateke udalaren ekonomia sendoa izateko. Gure herrian kontserba sektorea da nagusi, baina txikia da. Nahiz eta industrialdea handituko den, ezin izango da enpresa askoz gehiago etorri, nahikoa toki ez baita izango.

Udal honen apostua da beste sektore batzuk sendotzea, eta sektore horietako bat turismoarena da. Uste dugu turismoa bultzatzeak onura handia ekarri ahal diola gure herriari, dugun izaera eta nortasuna galdu gabe, jakina.

Udalak ezin du zuzen-zuzenean enpresa-rik sortu, baina eragile gisa joka dezake eta laguntzak eman ditzake hirugarren sektorea hobetzeko. Laguntza horiek azpiegitura aldetik erraztasunak emanda bidera litezke.

Bestalde, aurki onartuko diren arau subsidiarioek aukera berriak eskaini ahal dizkiote herriari etorkizunari begira. Aukera horiek hirigintza aldetik etorriko direla? Bada, bai, horixe izango da herriarentzako aukera bat. Hori esanda, esan behar da, baita ere, urbanistikoki kontuz eta tentuz gailtzala. Ez dugu herria edonola hazterik nahi.

Buelta eman ahal zaio dugun egoera-ri?

Lehen esan dudan moduan, egunerokotasunari erantzuteko udalak duen gastua dexteoa da. Esan dezakegu Mutrikun bizitza maila ona dagoela. Udalak azpiegiturak eta laguntzak eman ditzake; gero, jendeak ekin behar dio. Beharbada, langile kultura dugu sustraituta herrian eta horretatik ekintzaile kultura batera jauzi egin beharko genuke. Alde horretatik, egitasmoak dituen jendearentzat eta negozioak sortzeko asmoa duten herritarrentzat udalak baditu bideak. Izan ere, eskualdeko udalentzat diharduten Debe-

gesak eta Berrilane herriarren-
zako eskaintza egiten dute alde
horretatik. Udalak zer egingo
duen zain geratu gabe, jendeak
ekin egin beharko dio.

Aurten zeintzuk inbertsio egitea aurreikusi duzue?

Urtean zehar egingo diren gauza guztien artean garrantzitsuenak hiru izan daitezke:

- Txirritxa-Mijoan lur industrialak prestatzea: Aurreikusita dagoen planifikazioan dihardute dagoeneko.

- Tranpa kaletik Beheko plazara iristeko igogailua eraikitzea Suleguaren ondoari. Gure herriak berez duen akzesibilitate eskasa hobetzeko eta herriak dituen maila ezberdinak harremanetan ipintzeko egin-dako planean jasotakoetatik lehenengo jarduketa izango da honakoa.

- Merkatu plazaren proiektua gauzatzea: PERCO izeneko plan zabalago baten baitan, aspaldi ikusi zen merkatu plaza berri-tzearena aukera ederra izan zitekeela he-rriarerentzat eta merkatarientzat; ordea, atzeratu eta atzeratu egin da proiektua abian jartzea, baina aurrean gauzatzea dago aurreikusita.

Horiez gain, badira beharbada txikiagoak diren proiektuak baina jendearentzat garrantzitsuagoak izango direnak. Adibidez, parkeak berritu nahi dira, ikastolako eraikinean berrikuntzak egin eta herria ere apaindu egin nahi da.

Bestalde, inbertsioen atal horretan Gipuzkoako Foru Aldundiak gure udalerrian burutuko dituenak ere aipatu behar ditugu. Burutuko direnen artean, nagusiak: Txanbolingo errotonda, oinezkoentzako lur azpiko pasabidea eta guzti, Kalbarioko errepidea konpontzea edota herrirako ur-hornidura azpiegitura berri-
za.

Aurrekontuak alde batera utzita, urtean zehar herritarren kezka izaten jarraituko duten gaiak ere baditugu: Portuarena, babes dikearena da bat, aspaldidanik datorrena...

Hobetu Leikerekin, MUGArekin
eta Natur Taldearekin batzarra
egin genuen eta batzar hartan
konpromisoa hartu nuen babes

Arau subsidiarioek aukera berriak eskainiko dizkiote herriari

dikearen inguruan egin zitekeenaren inguruan azterketa bat eskatzeko eta bul-tzatzeko. Ildo horretatik, udala harremanetan dago Eusko Jaurlaritzarekin babes dikea egin ondoren dike horrek babestuko duen eremuan zer egin daitekeen ikusteko.

Zein da udalaren jarrera portuaren proiektuari buruzko herri-galdeketa-ren inguruan?

Gure ustez, orain dikearen eraiketa zalantzan jartzeak ez dauka zentzurik eta halaxe agertu nien lehen esandako taldeei egindako batzarrean. Hemendik aurrera, dikearen inguruan zer egin daitekeen aztertuko da eta hor abiatuko den prozesutik, ikerketa lanetik, ikusiko da zeintzuk izango diren hurrengo pausoak.

Beste gai bat aparkalekuena dugu, gaur egun herrian puri-purian dagoena...

Lehenengo eta behin, esan behar dut aparkalekurik ez dela kendu, jendeak besterik esaten eta uste badu ere.

2001 urtean egindako "Trafikoa eta Aparkalekua Mutrikun" azterlana oinarri hartuta, zenbait neurri hartu genuen zerbitzuei eta herritarrei erraztasunak ematearren, anbulantziei, zama-lanei, zabor biltetari, garbitzaileei... Argi dugu ezin dela edozer libre laga eta, kotxea aparkatzeko orduan jendeak ohitura txar asko hartuta zegoela ikusita, neurriak hartu behar izan ziren. Kexak entzun dira, baina adibidez, San Agustin kalean dabiltzanek, bai oinez bai ibilgailuz, eskerrak adierazi dituzte orain lasaiago eta errazago ibil daitekeelako bertatik.

Bestalde, esan behar da herrian alternatibak daudela, herrigunetik hiruzpalau minutura altuenean. Fondaberri aparkalekua ere hor dago kotxea gordetzeko aukera moduan. Argi dugu herrian eroso biziko bagara aparkatzeko tokiak errespetatu egin beharko direla.

 **LIKIDAZIOA**
ATXUKALE **KIKLOK**

Kirola · Jostailuak · Umeentzako gaiak
TEL.: (943) 60 39 59
Beheko Plaza, z/g 20830 MUTRIKU Gipuzkoa


santalucía
■ ■ ■ ASEGURUAK ■ ■ ■

**NTRA. SRA. DE BEGOÑA
EHORZKETA**

Erdiko kalea, z/g · Tel.: 646351352 · 943201095 (24 ordu)



Oposizioko taldeen iritzia

Udalak onartutako aurrekontuen gainean



Gure herriko aurrekontuak, legealdi honi dagokionean, urtetik urtera ildo berdinetik jarraitzea besterik ez du.

2004 urterako murrizketak izan genituen, dirurik eza zela medio, besteak beste. Gaur egun ere argudio bera erabiltzen da, eta horrek alde guztietatik mugatzen gaitu.

Badakigu dirurik ez badago ezin dela gastatu, horrela izaten baita eguneroko jardunean, nahiz etxean, nahiz kalean.

Alabaina, herri honek aspalditik jasaten duen egoera hau gainditu nahi badu, nolabaiteko arriskuak ere bere arduraren izan beharko ditu.

Betiko "konformismoan" etsirik ezin izango gara gelditu, ea nondik etortzen zaigun mirariren bat.

Etorkizuna gure esku dago hein batean. Herriarrok bultzatu behar ditugu egitasmo ezberdinak eta gure Udalarari ausardia gehiago eskatu beharko geniokeela irizten diogu.

Herri honek gabezia asko ditu: Metalgintza, arrantza eta nekazaritza egoera larri; merkataritza beherakada nabarmenarekin, nahiz eta hainbat arlotan hobetu den; aisialdirako guneak murriztu; ikuskizunetarako areto egokirik eza; aparkaleku gabezia (aire zabalean...); gazteria, kultura eta hezkuntza denbora librearekin uztartuz, maila guztietako garapenerako aukera egon dadin, eremu antolatuen bultzatu, etab..

Bestalde, Turismoa bultzatuz doa, azken urte hauetan batez ere, eta ildo horretan ere asko dago lantzeko.

Hor dugu Babes Dikea: Hainbeste urtez aldarrikatu duguna eta, gezurra dirudien arren, lortu dugunean, hainbat herritarrek ez dute onartzen, hurrengo eman daitezkeen pausoak ez baitira euren gustukoak. Honi buruz esan deza-kegu, gure ustez, oraingoz ez dagoela ezer erabakita eta herri honek, Udal honek, azterketa sakon bat bultzatu beharko lukeela, non Eusko Jaurlaritzako Garraio Sailak ardurak hartu beharko lituzkeen etorkizunari begiratuta, benetako bideragarritasunari so eginez, herriak egoera aldatzeko aukera guztiez baliatzeko.

Azkenik, hasieran aipatutako ildotik, azpimarratu nahi dugu jarrera aldaketaren beharra. Herri txiki bat gara, baina ez herri hila, horrelakorik ez dugu pentsatu ere egin nahi. Denon artean suspertu behar dugu herri hau (Mutriku-Sasiola ere hor dago..., Babes Ofizialeko etxeak berdin, anbulategi berria...). Hau guztia bultzatzeko denon ekimena, denon bultzada behar da, agian, ez bakarrik borondate aldetik, baita jendearen inplikazio handiagoa eskatuz, giza-eragile gehiago sortuz, etab..

Eta, nola ez, hau guztia mugiarazteko behar diren baliabideak erabiliaz, Udalak ahalegin guztiak eginaz, horretarako beharko lituzkeen diru partidak ezarri.

Beraz, azken Udalbatzan aipaturiko ildoari jarraituz, hainbat gauza ulergarriak badira ere, ez dugu onartzen edo konpartitzen azken urte hauetan aurrekontuak egiterakoan erabiltzen ari diren irizpideak. Ea elkarren arteko lanaren emaitzak hobeak izaten diren hurrengoan.

Mutrikuko Eusko Alkartasuna

Mutrikuk erronka handiak bezain zailak dauzka etorkizunari begira. Udalak hainbat arlori erantzun beharra dauka mutrikuarren eguneroko eta geroko beharrei egoki erantzun ahal izateko. Mutrikuren historia ezagutzen dugun neurrian, badakigu behar den mailako laguntzarik nekez iritsiko dela gurera, baina Erakundeetan lan gogorra egin beharko da horretarako eta egitekoak etxean hasi beharko dira lehendabizi.

Gure herriak bizi duen egoera ekonomiko larriaren ondorioz udalak jasotzen dituen zergek ezin diete dauzkan beharrei egoki erantzun. Horren aurrean, 2015-2020 urte aldera begira jarri beharko genuke epe motzean ezin delako konpondu mende Erdiko gestio kaskarra eta gaurtik hasi gogo biziz errealitatea hobetzen eta aldatzen.

Tamalez, 2004 eta 2005 urteetan bezala, 2006 urteko aurrekontuetan ez dugu somatzen Mutriku bizi duen egoera larri honetatik ateratzeko ahaleginik, egunerokotasuna baino haruntzagoko aurreikuspenik egiten ez delako.

Aipatutako gabeziak gainditzeko bidean, gure ustez aurrekontuek ondoko eremuak ere landu beharko lituzkete:

Azterketa eremua:

Baserri luraren azterketa bultzatu, nekazaritza, abeltzantza eta basogintza bultzatzeko kriterioak ezartzeko; Mutrikurako **akzesibilitate plana** egin, herri barrua lotzeko; Babes dikea abian dela, **Portu berriaren potentzialitateak** aurreikusteko azterketa egin; **Aparkaleku publikoen** azterketa egin, hirigunea oinezkoentzat berreskuratzeko eta behar diren kokapenak zehazteko.

Gestio eremua:

Akuakultura bultzatzearren, elkarte edo fundazio moduko egitura bat sortu; **Mutrikuberri** Elkarte berriro martxan jarri, perfil egokiko pertsona bat kontratatuta; Kultura, Gazteria eta Hezkuntza inguruko egitasmoak bultzatzeko **teknikari bat** kontratatu, Gaztelekurako aurreikusi bezala kanpoko enpresa bat azpikontratatu beharrezan.

Eraikuntza nazionalaren eremua:

Herriko iheslari eta **preso politikoen senideei dirulaguntza** jarri, Espainia eta Frantziako estatuen dispertsio politikak sortzen dituen gain karguak arindu eta elkartasuna adieraztearren; **Udalbiltzari dirulaguntza** Udalbiderentzat jartzen den neurrian, Euskal Herriaren eraikuntza nazionala guztion artean egin behar delako.

Inbertsio eremua:

Enpresa haztegia eraikitzeke urte bateko diru asignazioa egin; **Zumalabe-Camps espalioa** egiteke diru asignazioa; **Lur azpiko kontenedoreak** ipini.

Elkartasun eremua:

Hirugarren mundu deituari **aurrekontuaren % 0,7**ren aplikazioa egin.

MUTRIKU EGINEZ

SAN BLAS TXIRRIST ETA BLAST!



Otsailaren 3a dugu San Blas eguna. Eta zein zen ba, gure Blas santua? Blas, medikua izateaz gain, armeniar gotzaina ere izan zen. Garai haietan, Diocleciano enperadorearen jazarpen bortitzaren ondorioz, Argeus mendiko kobazulo batean ezkutatatu eta bertan bizi izan

zen. 313.urtean Constantinok kristauak askatu zituenean Blasek aukera izan zuen bere apezpikutzara itzultzeko.

Bi urte beranduago Linicio enperadoreak kristauak jazartzen hasi zen eta Blas gartzeleratu egin zuten. Gartzelan zegoela, bertako preso batzuk sendatu omen zituen. Baita ere, San Blas ezaguna da eztarriko gaisotasunak sendatzen dituelako. Istorio batek dioenez, ume baten eztarrian arrain hezur bat trabatuta gelditu zen eta Blasek sendatu egin zuen.

316. urteko otsailaren 3an gorputza burnizko kakoz zarrastatu eta burua moztu egin zioten.

HAUR LIBURUTEGIA MARTXAN DA BERRIZ

Ludoteka Zabel kultur etxeko ganbaratik gaur egun dagoen tokira, Beheko plaza-
ra, eraman zenetik, herriko txikiek ez zuten toki bat liburuak irakurtzeko, liburuak hartzeko edota etxeko lanak egiteko.



Urte hasierarekin batera Zabel kultur etxean gela bat egokitu da gabezia hori estaltzeko eta txikienei txoko bat eskaintzeko. Zabelgo sarreran eskuinean dagoen gela prestatu da eta liburuz hornitu umek zer irakurri izan dezaten. Martitzenetik barixakura arratsaldeko bostetatik zazpiak arte egongo da zabalik umeen liburutegia ekainera bitartean, behintzat. Gero ere, umek liburutegia erabiltzen dutela ikusten bada, zerbitzu horrekin jarraitzeko asmoa dago.

Hortaz, etxean umeak dituenak badaki nora jo umeei hain egokia den irakurzaletasunean sartzeko. Liburuez gain, gainera, bideoak eta DVDak ere badaude eskuragarri mailegu zerbitzuan.

HARTZEKORIKAN EZ DEGU BAINA...

Urteroko ohiturari jarraituz, larunbatean hilak 4 Santa Eskean aritu ziren hainbat talde Bertso Eskolaren babesean. Goizeko 10etan Luardon bildu eta hiru taldeak ibilbide desberdinak hartu zituzten; Anaiarte Biltokiko partaideak, Jon Azpillaga koplari zutela, herriko dendaria koplaztera atera ziren. Bigarren taldeak Mijoa bidea hartu eta bailarako baserrietara jo zuen Mikel Arrillaga, Xabier Astigarraga eta Ruben "Etxerre" koplari zituztela. Hirugarren taldea, Juan M^a "Erdikua" eta Iñigo Arrizabalagarekin, Galdona auzoan aritu zen kantu kantari.



Eguerdian San Juan jatetxean bazkaldu ondoren talde bat Ibiri bailarara abiatu zen "Okelar" eta "Laxaro" bertsolariekin inguru hartako baserrietakoak koplaztera. Anaiarte Biltokikoak, berriz, herriko tabernetan aritu ziren Jon Azpillaga bertsolaria lagun zutela. Gaztetxeok, ilunabarrean atera ziren tabernaria koplaztera hauek ere, Iñigo Arrizabalaga eta Xabier Astigarraga bertsolari gazteekin. Gaueko hamaikak aldera herrian aritutakoak zein baserrietakoak San Juan jatetxean bildu ziren afari goxo baten inguruan, Santa Ageda bezperari bukaera emateko. Han ere bertsolari gazteak eta ez hain gazteak gustura aritu ziren elkar xirikatzen. Giro aparta egun osoan zehar jarri zutena baserrietan zein herrian. Hala ere, gazteen falta sumatzen dute Bertso Eskolakoak eta hauek animatzea besterik ez dugu.

PILOTALEKUKO ERRESERBAK

Irakurleak jakingo duenez, Miruaitz pilotalekuaren kudeaketa Kiroldegiairi lotu zitzaion iaz. Frontoia erabiltzeko txandak hartzeko kiroldegira deitu beharra zegoen urtarilera arte, baina, urtarilean inauguratuz gero, frontoiko tabernan hartuko dira txanda horiek hemendik aurrera. Izan ere, tabernaren ardura izango duen Agustin markinarrek frontoiaren ardura ere izango du.



Pilotalekura hurbildu gabe etxetik edo lantokitik txanda hartu nahi duenari lana errazteko, tabernako telefonoa ezagutzera emateko eskatu digute eta hauxe da telefono zenbakia: 943604679.

Aurrerantzean txanda hartu edota frontoiaren inguruan zeozer jakin nahi duenak, hortaz, badaki nora deitu.

UDALETXEA OBRATAN

Aurreko legealdian ekin zitzaion udaletxea zaharberritzeari eta 2003 urtean egin zen udaletxe berriaren inaugurazioa. Orduan, baina, zenbait lan burutu gabe gertatu ziren eta aurtun, hiru urte geroago, ekin zaio horiek burutzeari.



Pleno aretoa, areto horren ondoko batzar gelak eta orain arte Musika eskolak hartutako lokalak berrituko dira. Gainera, udaletxearen fatxadak pintatu egingo dira. Lan horiek egiteko lau hileko epea jarri da eta 290.000,00 euroko aurrekontua aurreikusi. Obraren finantzaketan Jaurilaritzaren Arrantza sailaren dirulaguntza aipatu behar da, hori gabe nekez izango baitzen posible halakorik egiterik.

Gure zaharrek gureganaino ailegarazitako eraikin ederra, hortaz, erabat berrituta geldituko da datozen urteetarako... mendeetarako ere bai, esan liteke.

HERRIA DOTORETZEN

Gabon aurretik ikusi genuen mutrikuarrok herriko altzariteria publikoa berritzen hasi zirela. Lehenengo lorontziak eta zakar-potoak izan ziren, gero farolak eta kaleen izenen plakak. Txakurren kakak botatzeko zakar-poto bereziak ere jarri dira. Horiek guztiak Alde Zaharra Berritzeko Plan Bereziaren barruan jasota, espazio publikoak dotoretzea dute helburu, Alde zaharreko eraikinak dotoretzea bezala.

Mutrikuarrok poztu gara horiek ikusita eta, oro har, harrera ona izan dute horiek guztiek. Ea gai garen jarri berri diren elementu horiek guztiak behar bezala zaintzen, txukun mantentzen eta, jakina, erabiltzen.



TXINDOKIRA IRTEERA



Hilaren 13an Burumendi Mendi Elkartek antolatuta, ehun eta piko lagun, bi autobuskada, elkartu ziren Txindokira mendi-irteera egiteko. Mutrikuarrok, ondarrutarrok, debarrak, markinarrok eta lekeitiarrak Txindokiko tontorrera igo eta jaitzitakoan, Zalbide sagardotegian egin zuten bazkari legea: Sardina zahar tortila hasteko, txuleta haren gainetik eta postrerako gazta eta intxaurrak. Giro ezin hobeagoan egin zuten herrirako itzulera eta eguna egoki-egoki bukatu zuten.

Hori bai plana domekan egun pasa ederra egiteko!

TXAPARRO AITA-SEMEAK TXAPELDUN

Otsailaren hasieran jokatu ziren Mutrikuko Pala txapelketako finalak, lehenengo eta bigarren mailakoak. Lehenengo mailan, Juanma eta Garikoitz bikotea Casper eta Iarobit bikoteari nagusitu zitzaion. Bigarren mailakoan, berriz, Txaparro aita-semeak Andresek eta Ametzak osatutako bikoteari gailendu zitzaizkien estu joandako partidari.

Aita-semeek erakutsitako jokoarekin, pixkaterako bikotea dugu herrian, eskarmentua eta etorkizuna bat egindako bikotean.

Bestalde, finalak jokatu ziren egunean bertan Edurado Arrietari omenalditxo egin zioten frontoiko lagunek, urtetan eta urtetan frontoian egindako orduak eta orduak gogoan.



MUGERTZATARRAK FINALEAN



Otsailaren 18an eta 19an Urrezko Aizkolariak probaren finalerdiak jokatu ziren eta mutrikuarrek oso lan bikaina burutu zuten finalerako sailkatuta.

Gazteen mailan, Ugaitz eta Aratz anaiak Amillanok eta Gorritik osatutako bikoteari nagusitasunez gailendu zitzaizkien, guztirako denbora hartuta ia lau minutuko aldea aterata. Hilaren 26an Azpeitian jokatu den finalean Atutxa II-Aldape bikotea izango dute aurkari.

Nagusien mailan, berriz, Fausto eta Angel Arrospide bikotea iazko txapeldun Nazabal-Erdoiza bikoteari nagusitu zitzaion. Gazteen finalaren egun eta toki berean jokatu den finalean Senosiain-Mikel Mindegia bikotea izango dute aurkari.

Ea txapelik dakarten Mutrikura Mugertzatarrek!

komikixa

gotzon santander



“MAR ADENTRO”

EUTANASIAREN GAIAN SARTZEKO BIDEA



Eutanasia medikuntzako arloari loturik dagoen gai bat da: Eritasun sendaezina duen pertsona bati heriotza eragitea da, haren oinazea mozteko asmoz. Eutanasia aipatzerakoan, bi mota daudela esan behar da: Alde batetik, eutanasia eraginkorra, hau da, nahita eragiten den heriotza, gaixo sendaezinari oinazea saihesteko egiten dena. Errukizko hilketatzat hartu ohi da. Bestetik, eutanasia pasiboa dago. Hau gaixoa hiltzen uztea da, bizitzeko derrigorrezkoak dituen iraubideak ukatuz, bizitza luzatzea modu artifizial hutsez besterik ezin lor daitekeen. Lehen era izan da eztabaidatuena (eraginkorra), berez eutanasiatza hartua izan

dena alegia, eta oso arautegi gutxitan dago onartua zigorrik gabe: Garai bateko Sobiet Batasunean, Perú eta Uruguain, eta ez osoki.

Eztabaidan arazo moral bat dago, eta eskubide kontrajarri ugari. Alde batetik, sendagilearen eginbeharra, bestetik, gaixoaren eskubideak eta familiaren jarrera, besteak beste. Eztabaida honek elkarte bat baino gehiagoren sorrera ekarri du, aldekoak zein kontrakoak. Kontrako jarrera aldarrikatzen dutenen artean, eliza katolikoa dago. Hala ere, honek ere gaixoari pairamena eta oinazea baretzea onartzen du, xede horrekin eman behar zaizkion sendagaiak bizitza laburtuko badiote ere.

Eutanasiarekin loturiko pelikula bat aipatzerako orduan, Alejandro Amenábarren “Mar Adentro” dago. Filme honetan Ramon Sampedro jaunaren bizitza laburra erakusten da.

Pelikula honetako protagonistaren izena Ramon Sampedro da. Hau Xuño (Galizia) herrian jaio zen 1943 urtean. 25 urte zituela, istripu oso larri bat izan zuen haitz baten gainetik uretara salto egin eta hondoaren aurka jo ondoren ezindu geldituta. Buruak eta organismoek ondo erantzuten zioten baina ezin zuen ezer mugitu lepotik behera. Ezin zituen mugitu eskuak, hankak, behatzak, gerria... Ramonek 27 urte luze eta astun ohean pasatu ondoren, hiltzea erabaki zuen baina eutanasiaren bitartez. Ramonen erabakiak sua piztu zuen bere familian, Galizia osoko gizartean eta Espainiako hainbat hiriburutan ere bai. Espainiako estatutik at ere Ramon Sampedroren ahotsak oihartzuna izan zuen mundu mailan.

Abokatu bat ere aukeratu ondoren, lanean hasten dira. Juizio bat baino gehiago egin zituzten baina dena alferrik. Denek kontra egiten zioten Ramoni. Lehenik, Galizian egin zuten epaiketa eta gero Madrilén. Bai Galizian eta bai Madrilén bietan galdu zuen Ramonek, nahiz eta berak bere iritzia pertsonala edukitu: Ramonek esaten zuen bere bizitza zela eta berak nahi zuena egin zuela beraren bizitzan.

Ramonek buru oso ona zuen, oso argia zen. Nahiz eta ezindua izan, ahoarekin idazten saiatzen zen eta egin egiten zuen. 1996an bi liburu publikatu zituen: “Cartas desde el infierno” eta, beranduxeago, poema liburua “Cando eu caía”. Denborarekin, Ramonek hala eskatuta, bere etxetik beste leku batera eraman zuten, itsasoaren aurrean bista ikusgarriak zituena. Bertan zegoela, plan bat egin zuen eta, bideo kamera batek grabatzen zuen bitartean, zianuro potasioa hartu eta hil egin zen 1998ko urtarrilaren 12an, 55 urte zituela eta 30 urte luze eta astun ohean pasatu ondoren. Heriotz hau berak antolatzen zuen eta orain dela hilabete batzuk jakin da, Rosa bere lagunak, besteak beste, parte hartu zuela “hilketa” horretan.

Gai honetaz pentsatzeko eta hausnarketa egiteko aukera egokia ematen digu bizitza eder bezain interesgarri baten inguruan egindako pelikula eder bezain interesgarri honek. Ondorioak norberak ateratu ditzala.

Asier Juaristi Iparragirre
Institutuko prentsa-tailerreko kidea

INTOLERANTZIA ETA BIOLENTZIA

Abenduan pertsona bat baino gehiagoren bihotzetara heldu zen albiste bat gertatu zen: Bartzelonako hiru gaztek (18 eta 16 urtekoak) kalean bizi zen emakume bat erre zuten. Krimen honek intolerantzia eta gaur egungo zenbait gaztek duten pentsakera ez-etikoa erakutsi zuen.

Hala ere, berri hau munduan egunero gertatzen diren milaka krimenetako bat besterik ez da. Egunero emakumeren bat hiltzen da gizon baten esku, egunero “bulling”-aren biktima berri bat sortzen da, egunero torturatua den pertsona bat dago... Biolentzia, egunero eta munduko toki guztietan dago bizirik, eta gero eta arazo handiagoak sortzen ditu... Baina zer egin dezakegu honen aurka?

Askok diote gauzarik hoberena txikitatik bizitzan eduki behar diren baloreak erakustea dela; hala ere, nik ondo dakit txikitatik erakutsitako pentsakera honek batzuetan ez duela eraginik sortzen gazteengan.

Nire ustetan, ez da nahikoa horrelako pentsakerak erakustea, pentsakera horiek praktikan jartzen ditugula ere erakutsi behar da adibide gisa. Esaera zaharrak esaten duen bezalaxe: “Zer ikusi, hura ikasi”.

Intolerantzia eta biolentzia, beldur, ezjakintasun edo errespetu faltagatik gertatzen dira. Hau guztia, aldi berean, hobere- na izateko gogoagatik edo “dutzen botere hori” galtzeko beldurragatik sortzen da. Hitz gutxitan esanda, budismoak dioen bezala, “Desira da gaitz guztien jaiotza”, nahiarekin batera segurtasun falta ager daitekeelako.

Jendeak ulertu beharko luke garrantzitsuena ez dela onena izatea, baizik eta eman dezakezun hoberena ematea eta horregatik pozik sentitzea. Inbidia eta pentsamendu txarrak alde batera utzi eta alboan dugunari lagundu beharko genioke, eta ez soilik Gabonetan edo horrelako egun berezietan. Lehen esan bezala, ez da erraza, badakit, baina gure etorkizunagatik eta gure ondorengoen etorkizunagatik egin beharrekoa da.

Behin nire akademian paper batean irakurri nuen: “Zertarako gaude munduan albo-koari bizitza errazagoa egiteko ez bagaude?”. Azken finean, albokoari bizitza erraztea, geure buruari bizitza erraztea ere bada.

Norma Ageitos
Institutuko prentsa-tailerreko kidea

Leyre Arrieta

Bikain cum laude!



Urtarrilaren 18an egin du Leyrek bere tesiaren defentsa Deustuko Unibertsitateak Donostian daukan egoitzan. Epaimahaikoek aho batez erabaki zuten Bikain Cum Laude merezi zuela. Handik hamar egunera ezarri zioten Doktore titulua Bilbon egindako Inbestidura-ekitaldian. Bilbotik bueltan hurbildu gara berarengana.

Zein izan da tesiaren izenburua?

EAJren politika europeista erbestean exilio garaian: 1945etik 1977ra arte. Munduko Bigarren Gerratea bukatu eta, ondorioz, Europako beste formulazio teoriko bat hasten denetik, EAJk 1977an Iruñeko Asanblada egin eta bere historian garai berri bati hasiera eman zion artekoa: transizioaren hasiera eta etxera itzultzea gertatu ziren urte haietara artekoa.

Nolatan aukeratu zenuen?

Sakonki aztertu gabeko garai bat da hori. Lan solteren batzuk baziren Eusko Jaurlaritza eta abertzaletasuna orokorrean lantzen zutenak nazioarteari begira baina konturatu nintzen ez zegoela ikerketa lanik Europa eta EAJ lotzen zituenik.

Erbestea eta abertzaletasuna oso gustuko ditudan gaiak dira. Aurreko ikerketa batean Radio Euskadiren erbesteko historia aztertu nuen (lehenbizi Iparraldean egon zenean eta gero Venezuelan). Beraz, erbeste mundu hori jadanik ezagutzen nuen eta hortik hasi nintzen ikertzen.

Izugarritzko gaurkotasuna duen gaia da. Gaur egun ere EAJren formulazio guztietan agertzen da Europa; bere ezaugarri nagusietako bat da. Horretaz gainera, erraztasun osoa eman didate abertzaletasunaren artxiboetan arakatzeko: Euskadi Fondoak, Eusko Jaurlaritzako dokumentazio guztia, Irujo Fondoak, Onaindia Fondoak, Rezolaren bilduma, Eusko Ikaskuntzakoa... eta, batez ere, plazerra izan dena: EBBko bilera akta guztiak. Azken hori gozada bat izan da niretzat. Artxibo hori izugarri aberatsa da ikerlariontzat. Artean dago kokatua, Bizkaiko Arratia eskualdean. Gogorrena haraino joan behar izatea izan da; goizeko zortzietarako bertan egoten nintzen eta arratsaldeko zortziak arte jarduten nuen lanean, handik irten gabe.

Zenbat denbora eman duzu horretan?

2000 urtean aukeratu nuen gaia baina, jarraian eta etenik gabe,

Oso gustuko gaiak izan ditut betidanik erbestea eta abertzaletasuna

Ikertzaile, irakasle eta ama izanda, ama eta senarra izan dira nire sekretua.

azken hiru urte eta erdian ibili naiz: buru belarri horretan sartuta! Tesiak 628 orrialde ditu. Luze samarra da. Ez nuen espero hainbeste luzatzerik, baina...

Azkenean, defentsa eguna iritsi da!

Bai, urtarrilaren 18an. Oso lasai eta seguru sentitu nintzen, zeren oso ondo prestatuta baineukan aurkezpena. Minutuak arteko guztia aurrez kontrolatuta joan nintzen. Azalpenaren ondoren epaimahaikoen kritika eta "egurra" etorri ohi da, eta han nengoen ni, boligrafoa prest, euren kritikak jaso eta erantzuna lehenbailehen emateko... Eta, ez zen ailegatzen! Ez zen ailagatu! Beno, gauzatxoren bat edo beste esan zuten, baina kritika gogorrik, bat ere ez! Oso ondo joan zen, luze (hiru ordukoa izan zen) baina ondo.

Zergatik ez euskaraz?

Hiru arazo nagusi neuzkan: lehenengoa, dokumentazioa gazteleraz (hori ez da arazorik latzena; beste sei hilabete gehiagorekin konpontzekoa, agian); bigarrena, tribunalerako kide euskaldunak aurkitzea (hori, oraingoz, ia ezinezkoa da) eta hirugarrena, tesiari zabalkundea eman ahal izateko euskarak daukan ezintasuna. Tesia ez da bukatu-eta-kitto izaten, horrekin bideari ekin egiten diozu eta oso garrantzitsua da beste ikerleriengana iritsi ahal izatea. Beraz, buelta asko eman ondoren, gazteleraz egitea erabaki nuen. Orain, tesia argitaratu ahal izateko beste erredakzio bat moldatu beharra daukat; liburu dibulгатiboa egin eta entsaio moduan atera jendearengana errazago ailega dadin. Eta lan hori gustura egingo nuke euskaraz; nahiago nuke, gainera, neuk itzuli beste batek itzultzea baino.

Irakasle ere bazara...

Deustu-Donostian *Pentsaera filosofikoen historia* eta *Historia garaikidea* ematen ditut talde euskaldunetan. Oso gustura ari naiz irakaskuntzan. Ez nuen uste, baina, bai! Hala ere ikerketa da nire mundua. Ikerketa lanak bakardade ikaragarria darama berarekin eta, alde horretatik, irakasle izatea (soldata jasotzeaz gain) osagarri ona da. Hartueman hurbila daukat ikasleekin eta oso gustura ari naiz. Oso ikasle jatorrak dauzkat.

Ikertzaile, irakasle eta ama (laster hirugarren aldiz, gainera!). Zein da zure sekretua?

Nire sekretua ama, eta senarra dira. Senarrak asteburuetan egiten du lan, eta aste barruan umeekin egoteko-eta izugarritzko aldea da. Gero, bere alde txarra ere badauka: asteburuetan bakarrik egon beharra, jakina! Txemiren laguntzarekin eta, batez ere, amaren laguntzarekin ahal izan dut. Bestela, ia ezinezkoa izan-



go litzateke. Azkenengo urte eta erdian, erredakzio lanetan ibili naizenean, goizeko zazpietarako jartzen nintzen neure mahaian eta iluntzeko zazpi eta erdiak aldera etortzen zen ama umeak ekartzera: hamabi ordu segidan ematen nituen lanean. Lan egiteko kapa-zidade handia daukat.

Hara, gaur bertan komentatzen aritu naiz Dekanoarekin... Nik epe bat jarri nion neure buruari (2005eko abendua) eta denen aurrean esan nuen. Horixe da modurik onena; gogorra da, zalantzarik gabe, baina neure burua behartzeko modurik onena izan da. Gogorra izan da, bai. Pentsa, udan, eta umeak Txemirekin edo gurasoekin lagatzen nituen eta, sekulako eguraldiarekin, ni hantxe barruan lanean... Negargura ematen zidan; eta egin ere bai, askotan! Baina beste arrazoi bat ere baneukan aurrera egiteko: hirugarren umea eduki nahi genuen eta banekien amaitu arte ezin nuela eduki, beraz... aurrera!

Ekin eta ekin; azkenean, egin!

Bai, neure buruari helburuak ipintzen nizekin: halako egunetarako edo datorren hilaren bukarako, kapituluak bukatuta! Helburu bat lortzen nuenean, mendira joaten ginen. Eta kapitulu bakoitza Euskal Herriko mendi batekin lotzen dut: Txindoki, Anboto, Hiru Errege Mahaia eta Anie eta, azkena, Gorbea. Txemi nire aldean asko ibiltzen da mendian eta beti ibili izan naiz bere atzetik segi ezinda; baina, azkenengoan, Gorbea igo genuenean, ti-ta batean egin nuen. Izan ere, ordurako konklusioak atera eta lana amaituta neukan, eta sekulako indarrarekin igo nuen azken zatia: gurutzea bistan dela egiten den azken txanpa hura. Pozez beteta sentitzen nitzen! Mendi bakoitzak bere historia dauka atzean, baina aitortu beharra daukat tuntur bakoitza igo ondoren indar berrituta jaisten nintzela; hurrengo atalari ekiteko gogoz. Indarrak hartu eta beste kapitulu bati ekin!

Orain, atsedena?

Ez, ez; Jon jaio bitartean beste artikuluren bat edo bi idazteko asmoa daukat!

Ea, ba! Geu ere prest geundeke-eta zeure artikuluren bat argitaratzeko.

Dibulgaziorako liburu bat atera nahi dut, jendearengana errazago ailegatzeko

Bullying-a

eskoletan

Gurasoak gero eta gehiago kezkatzen ditu seme-alaben heziketak, eta iruditzen zaie gero eta arazo gehiagorekin topo egiten dutela. Inoiz entzun gabeko “bullying” hitza, zer adierazi nahi duen garbi jakin gabe, puri-purixan jarri zen Hondarribian hamalau urteko mutil batek bere buruaz beste egin zuenean. Gai honen inguruan, hitzaldi bat eman du Ruben Belandiak, ikastolako Saturran Guraso Elkartearen deiari erantzunez. Gu, hark esandakoaz eta irakurritakoaz, zerbait azaltzera ausartu gara gaurko Kalaputxin.



Ruben Belandia, Zabielen

Zer esan nahi du “bullying” hitzak?

Norvegian hasi ziren estudiatzen gizartearen depresioak eragiten zituen zenbait arazo. Lantegietan sortzen zirenei eman zieten hasieran garrantzi handiagoa eta “mobbing” deitu zieten. Hortik eratorri zen “bullying”, ingelesezko “bully”, harroputz edo ahobero hitzetik. Pedagogia arloan, bere burua gehiagotzat daukan ikasle batek edo batzuek ahulagotzat daukan beste bat biktimatzen hartu eta jazarpen fisiko edo psikologikoak eragitean erabiltzen da.

Hala ere, joera horiek noiz diren jolas eta noiz jazarpen jakiteko, erasoen jarraikotasunari erreparatu behar zaio. Bullying-a izateko erasoak behin eta berriro gertatu behar dira eta parte hartzaile berberak izan behar ditu. Pertsona bat jomugatzat hartu eta erasotzen diote.

Zenbaiten galdera da arazo hau betikoa izan den ala orain jarri den modan...

Adituek diote beti egon dela arazo hau ikasgeletan. Nork ez du gogoratzen halako edo bestelako bakean uzten ez zituztenak, politak edo zatarrak zirelako, bizkorak edo ahulak, era batera edo bestera umiliatuak zirenak. Gaur gertatzen da portaera oldarkor eta diskriminatzaile horiek larriagoak direla eta maila berdineko ondorioak dituztela bai

jasaten dituztenengan bai eragiten dituztenengan; are gehiago adingabeak direnean, bizitza osoan nabarmenduko baitira.

Ikasgeletan ezartzen den “isiltasunaren legea” superbibentziako mekanismo gisa erabiltzen da eta, lege horretatik ihes egiten duena “salatzailea” denez, ondorioak askotan larriagoak izaten dira. Horrexegatik deitzen zaio bullying-ari baita ere “jazarpen ikusezina”.

Nortzuk dira jazarpen hauen arduradunak? Nola bilakatzen da haur bat jazartzaile?

Adituek egindako azterketen emaitzak azaltzen dute haurraren heziketan akats batzuk azaltzen direla, urteak igaro ahala jazartzaile izatera bultzaraz ditzaketenak, eta hiru aipatzen dituzte: Hunkimenaren euskarri falta, ezagutzaren pizgarri eza eta telebista aurrean igarotzen duten denbora. Lehenengoak ondorioen informazioarekin, irakurketa-ekin, jokoekin, haurren heziketan gurasoek betetzen duten rolekin eta abarrekin du zer ikusia. Bigarrenak, gurasoekin bazkaltzen duen, hauekin elkarriketa-rik izaten duen, izandako errietekin eta

Lehen, ume kontuak zirela pentsatzen zen. Ezta hurrik eman ere!



Eraso batetik besterako denbora infernu bilakatzen zaio erasotuari

horrelako portaerekin. Hirugarrenari buruz, berriz, arrisku adierazgarria dela diote, baina lehenengo biak garrantzi handiagoa dutela.

Nola ematen da bullying-a eta nola detektatu ahal da?

Jazartzailea dugu alde batetik. Etxeko heziketa akatsak besteekin harremanetan jartzean nabarmen-tzen joaten dira eta poliki-poliki izaera konfiguratzen doa. Autoestima gutxikoa da, eroa gutxikoa huts egitearen aurrean, protagonismo beharra du eta ikas-kidearen gain askatzen du barnean duen amorru eutsiezina.

Amorru horren adierazpenak honelakoak izan dai-tezke: a) Hitzezkoak: Ezizen umiliagarrien erabilpena, irainak, besteen aurrean gutxiestea... b) Fisikoak: Bul-tzadak, ukabilkadak, ostikadak,... d) Psikologikoak: Ikaskideari zuzendutako ekintzak, bere autoestiman, ziurtasunean, eresi edo ansietatean eragin ezkorra izango dutenak. e) Sozialak: Ikaskidea taldetik isola-tzea, bazterketa eta bakartasuna senti dezan.

Erasotzaileak izango ditu ondorioak: Jazarpen ekintza gauza ontzat eta taldean estatusa lortzeko metodotzat hartzea. Giza harremanak era horretara ezartzen direla ikasten badu, ekintzok bizitzako beste esparruetan ere ezarriko ditu, esaterako, familia era-tzen duenean eta lan eremuan.

Biktimaengan izaten duten ondorioak, berriz, oso larriak suertatzen dira: Eskola porrota, beldur fisiko eta psikologikoak, nortasunaren suntsitzea, identitatea galtzearena... Tokatu zaiena merezi dutela barnera-tzen dute, errudun sentitzen dira.

Hamahiru eta hamabost urte artean ematen dira kasu gehienak, baina berriro ere adituei jarraituta,



zazpi eta bederatzi urte artean ere detektatu dira azken denboretan, haurrak lehenengo lagun mina izaten duten urteetan.

Neska eta mutilen arteko ezberdintasunak ere aipa-tu izan dituzte. Neskek bortizkeria moral, sozial eta psikologikoa erabiltzen duten bitartean, mutilek fisi-koa eta hitzezkoa gehiago erabiltzen dute, baina tal-dea mistoa izatean, neskek mutilen rolak hartzera iris-ten dira eta baita bortizkeria handiagoa erabiltzera ere.

Gure seme-alabaren batek jazarpenik duen aurrei-kusteko, badira portaera zantzu batzuk baliogarri izan daitezkeenak: Beren etxeko gelan isolatzen dira eta negarrari ekiten diote maiz, gutxiago jaten dute, libu-ruak edo dirua kentzen diete, arropa apurtuta eka-r-tzen dute, triste egoten dira eta eskolako errendimen-dua jaitsi egiten da, buruko eta urdaileko minak azal-tzen dira, aisialdietan bakarrik egoten dira, eztabaide-tan eta borroketan sartzen dira, txantxa gogorrak egi-ten dizkiete eta horrelakoak.

Nola prebeni genezake jazarpen egoerak?

Adituei jarraituta, ikastetxean diagnostikoa egin behar da eta bertan hezkuntza proiektua eta bullyin-garekiko eskola komunitatearen egoera aztertu behar da. Ondoren plangintzak egin behar dira, eskola komunitateko kide guztien artean. Honakoak jaso behar ditu: Irakasleen, ikasleen, familien eta zuzenda-ritza taldearen ardurak, aurre egiteko estrategiak, jarraipena nola egin eta ebaluazioa.

Erantzunak ezbaerdinak izango dira bullyinga arina edo larria izan. Gertakariak arinak direnean, honakoak proposatzen dira: Errieta gogorra, zigorrak eta gataz-kak konpontzeko bilerak. Gertakariak larriak badira: Ikastetxeak laguntza eman behar du, txostenak ziur-tatu, ikastetxeak eta familiak parte hartuko dutela ziur-tatu, gertakarian parte hartu duten ikasleak ikastetxe-tik kanporatzeko edo aldatzeko neurriak baloratu eta eskolaren aurka bidera daitezkeen ekintza legeletara-ko prestatuta egon.

Familian honako hauek izan beharko lirateke kon-tuan: Seme-alabekin eguneroko harremanak izan, elkarrekin aztertu telebistan, jokoetan eta bideoetan ikusten diren bortizkeria egoerak, seme-alaben lagu-nak eta haien nondik norakoak ezagutu, baita guraso-ekin harremanak izan. Gehiegizko babesa arrisku fak-tore bat da, haurrek beren burua gutxiagotzat har bai-tezakete. Zerbait susmatzen den unetik jarri behar da harremanetan ikastetxearekin.



ANAR fundazioak badu doako telefonoa bullying kasuetarako: 900 20 20 10

AKUAKULTURA

Mutrikuko Institutuak, moilan duen akuakultura zentroak iazko apirilean izan zuen inaugurazio ofiziala. Bertara joan gara ordutik honako ibilbidea ezagutu nahian. Iñaxio Manterola, departamentuburuak, abegi onez hartu gaitu eta, ilusioz beterik, proiektuaren garapenari buruz mintzatu zaigu. Instalakuntzak bisitatzea ere gonbidatu gaitu eta Eneko Txurrukaren laguntza izan dugu ibilbide horretan.

Nola sortu zen akuakultura zentro hau?

Mutrikuko institutuak, udalarekin batera, bazuen aspalditik akuakultura zentro bat irekitzeko gogo. Galizian baziren, bertako muskuilu haztegiak zirela eta, eta baita Andaluzian ere, urraturuekin duten loturagatik, baina Euskal Herrian ez zen horrelakorik eta alde askotako indarrak metatuz aurreko ikasturterako lortu zen goi mailako ziklo bat prestatzea. Ziklo hau bi mila ordukoa da eta bi urtetan ematen da. Zikloa osatzen duten gai bereziak hauek dira: moluskoak, krustazeoak, arrainak, hazkuntza osagarriak (besteei jaten emateko) eta akuakulturarako instalakuntzak. Bukaeran, ikasleek proiektu integratu bat egin beharra dute, non arlo guztiak ikutuko diren. Beste goi zikloetan bezala, lan mundurako formakuntza eta norabideak ere ematen dira, kalitatea, enpresa txikien garapena, hizkuntza teknikoak, eta abar.

Nolako erantzuna izan duzue ikasle aldetik?

Kontuan izanik horrelako zentro bat abian jartzea, alde teknikitik begiratuta batik bat, zaila dela, oso ona esango nuke. Joan zen ikasturtean ha-

malau ikasle izan genituen, hiru mutrikuarra, eta haietatik hamabik jarraitzen dute bigarren kurtsoan. Aurtengo ikasturtean hogeita hiru ikasle ditugu lehen mailan, bat mutrikuarra eta besteak Euskal Herriko zonalde ezberdinetatik etorriak. Dei ugari izaten dugu, eta lizentziatu ugari ere erakargarria egiten zaio. Aurtun, adibidez, hamaika dira biologia eta itsas zientzietan lizentziatuak.

Goi mailako ziklo guztiek bezala, bigarren mailaren ondoren praktikak egitera behartuta daude ikasleak eta gu Europa mailakoa den "Leonardo" progaman sartu gara, "Erasmus"en antzeko zerbait. Horrela sei ikaslek Irlandako enpresetan egingo dute beren praktikak eta lauk Frantziakoetan. Kurtsoko beste biak hemengo enpresetan izango dira.

Akuakulturak indar handiagoa al du lurralde horietan?

Askoz ere handiagoa. Beti pentsatu izan da gure kosta ez zela batere egokia akuakulturan jarduteko eta hala da akuakultura tipikoari begiratzen badiogu. Ez du badia handirik, ur lasairik eta abar, baina gaur egun akuakultura itsaso zabalean eta baita haitzetan ere egin daiteke. Izokina eta ibaietako



ARRIETA
AUTOZERBITZUA



ONDA

J.M. Altzibar etorbidea • 943 60 31 01

Edari



biltegia

Inarrairraegi

tel./fax: 943603938 - Etxeko: 943603993 - Sakeleko: 609413306 - "Mendi app" - 20830 MUTRIKU



arrainak izan dira urte askotan gai ia bakarrak, baina arrainez aparte itsas lakatzak, algak, langostinoak eta abar ere erabiltzen dira gaur egun eta teknologiak ere asko aurreratu dira posibilitate berriak ahalbidetzeko. Horregatik, garapen handiagoa izan duten herrieldetara bidaliko ditugu gure ikasleak, eta ondorengo urteetarako ere pausoak ematen ari gara.

Zenbat irakaslek diharduzue zentroan?

Iaz bi irakasle izan ginen. Aurten lau irakasle gara eta bi teknikari. Teknikari hauen lana garrantzizkoa da honelako instalakuntza batean: Batak laborategiak eta hazkuntza osagarriak bizirik mantentzearen ardura du eta besteak instalakuntzak orokorrean. Ikasleekin ere jarduten dute arlo teknikoetan.

Akuakultura zentro bat abian jartzeko alde teknikoaren garrantzia eta zailtasunak aipatu dituzu. Nolako eragina izan du horrek zentro honetan?

Batetik, konpetentzia mailakoak izan dira. Moilan gaude kokatuta eta administrazio aldetik portuko esku zegoen eraikuntza, beraz, baimenak, tramiteak, denak luzatzen dira. Bestetik, hasierako proiektuan aurreikusten ziren mailak gaingitu egin ditugunez, Industri Sailaren baimenak ere lortu behar izan dira, baita Iberdrolaren potentzia handitzea... 2004ko irailean hasi genuena, askotan gertatzen den bezala, arazoan lasterketatxo bat izan da. Azkenik denak gaingitu ahal izan ditugu eta arrain berriak, urraboruak, erreboiloak, lupinak eta mihiarrainak edo linguaduak, dagoeneko dentsitate handietan, hil honetan ekartzeko asmotan gara bi konpresore berriein oxigenazio ahalmena gaingitu ondoren. Bisiguak ere ekartzeko asmotan gara baina oraingoz zailtasunak ditugu hornitzaileen aldetik.

Nola ikusten duzu ikasleen etorkizuna? Hemen bukatu ondoren, zeintzuk irtenbide dituzte?

Orain momentuan ez dut ikusten irteera errazik baina oso itxaropentsu naiz. Gure inguruan inbertsio pribatua ez da oraindik sartu mundu honetan, erreboiloetan ez bada, eta Diputazioak, adibidez, izokinaren inguruan dihardu. Lehen esan bezala, gure kostak ez zaie erakar-

garri gertatu, eta lurraren kostoa da arazo handiena, gehi kosta kudeatzen duen administrazioaren baimenak lortzea. Urak oso ondo oxigenatuak ditugu, teknikak asko aurreratu dira eta inguruko gaitasun teknikoek ez dago ezer deskubritu beharrik. Mundu honek denbora gutxian aurrerapen nabariak egingo dituelakoan nago.

Teknikak ahalbideratzen du instalazioak itsas zabalean izatea. Galizian, adibidez, hasi dira muskuiluen plataformak itsasadarretatik kanpora ateratzen eta lauzpabost metroko olatuak ondo jasaten dituzte. Beste leku batzuetan, olatuen eragina sahisteko aire konprimitua erabiltzen dute plataformak hamar-hogei metrora hondoratzeke. Gure arrantzaleentzat, kasu, atuntsurako beita edo karnata itsas zabalean mantentzea posible da gaur, beste arrain erasotzaileetatik babestuta, eta beharra dagoenean bertatik jasotzea.

Birpopulazioaren arloak ere bide zabalak eskaintzen ditu. Jakina da edozein itsas bizidunen populazioa arrautza edo larba fasean izugarri desagertzen dela. Orduan, planteatzen dena da tamaina batetara arte haztegitan hazi, ondoren kostan jarri itsasoan jaten ohitzeke, eta hurrena zabaldu. Horretarako, Irlandan eta beste herrialde batzuetan, administrazioak kosta zatiak alokairuan eta nahiko merke uzten dituzte.

Beste bidea akuakulturarako behar diren instalakuntzak fabrikatzearena da. Euskal Herrian potentzial handia dugu teknika mailan eta bide batzuk ixten doazen neurrian beste batzuk ireki beharrean aurkitzen gara. Hauxe izan daiteke horietako bat, eta gure ikasleen eza-gutza garrantzizkoa dela uste dut.

Zer egin behar du ikasle batek datorren urtean zentro honetan jardun nahi badu?

Aurrematrikulako epea laister zabalduko dela uste dut eta 943603545ra deituz gero, bertan emango diete nahi den informazio guztia. Zentroa ikustera ere etortzen dira batzuk eta bakarrik aholku bat eman nahi nieke: Hogeia bat ikaslerentzat daukagula prestatuta eta ahalik eta azkarren ibiltzeko.

Eskerrik asko eta ea angulak hazteko gai izaten zareten, ahaztuta dugun zaporea dastatzeko.



OKILA
SUKALDEKO ALTZARIAK
EBANIZTERIA
OKILA AROZTEGIA S.L.
Txirritxa - Mutriku
Tel. 943 60 40 18 - Faxa: 943 60 31 03

aparra *adaberriko moda*
JANTZIAK - PITXIAK
Erdiko-kale, 29
Tfno.: 943 60 45 94
20830 MUTRIKU
(Gipuzkoa)

Jauja Eskubaloi taldeko nesken indarrak eta ilusioak

Mikel Mariezkurrena entrenatzailea ez da bakarrik aritzen bere lanean, Kepa "Ziñua" eta Joxe Angel "Mote" ere ondoan ditu. Ez da lan makala hauek daramatena. Nesken ekipoak hiru izanik ere, hasi berria da mutilen taldea.

Denboraldi ikaragarria darama nesken kadete taldeak, ez baitute partidarik galdu orain arte. Neskak eta entrenatzaileak pozez gainezka aurkitzen ditugu beraiekin mintzatzerako joan garenean.

Hasierako hostasuna apurtutzeko edo, Mikelek hartu du hitza:

Orain artekoa hau izan da, Federazio Sarian bi talde edo multzotan aritu izan gara jokatzeko, 1. eta 2. talde bakoitzeko txapeldunak izango du Euskal Ligan aritzeko aukera. Mutrikuri dagokionez, gure taldeko txapeldun izan gara eta gure betebeharra beste taldeko txapeldunekin jokatzeko izango da. (Neskak)Txapeldun ez bagara ateratzen txapeldunorde izango gara, hori badakigu, baina ilusio handiak ditugu gure helburua betetzeko, hau da, txapeldunak izateko.

Daukaten mailara iristea erraza ez izan arren, ez dutela esfortzu berezirik egin diote jokalariek... Gogo handiagoz eta ilusio handiz jokatu dugu eta ez da gogorra izan guretzat.

Mikelek, berriz, bere lana azaldu digu... Entrenamenduetako intentsitatea igo egin dut eta hori nabaritu egin da gero jokatzeko orduan. Jokalariak gustura ibili diren arren, nik neure lanean kaña sartu diet eta emaitzak ikusi dira. Normalean astean hiru egunetan entrenatzen genuen baina aspaldion egun

Taldeko giroa oso ona izateaz gain koادرilan ere elkarrekin ibiltzen gara eta ez dago kontu txarrik gure artean.



bat gehiago entrenatzen dugu. Kiroldegian ordubeteko saioak egin ondoren luzaketak eta behar diren ariketak egiten ditugu.

Eta eskubaloia zergatik...? (Neskak) Duela lau bat urte edo eskolako kirol irakasleak taldea sortzerena proposatu zigun eta hala hasi ginen, kuadrilako ia gehienak eman genuen izena eta honi ekin genion. Guretzat talde osoak jokatzeko aproposena eskubaloia dela uste dugu. Futbolaz nazkatuta gaude eta, gainera, futbol talde batean sartzeko "ona" izan behar duzu, bestela jai daukazu. Bestalde, igeriketa eta eskia-tzea ere oso gogokoak ditugu baina zaila da gure herrian praktikatzeko; bueno igeriketa udan egin dezakegu baina urteko beste sasoieta kanpora jo behar da.

(Mikelek) Nire ustez politagoa eta entretenigarriagoa ere bada. Aldaketak nahi denean egiten dira eta nahi den moduan; futbolekin, berriz, aldaketak mugatuak izaten dira; eskubaloian taldeko guztiek joka dezakete eta hau oso garrantzitsua da jokalarientzat, denak baitira protagonista.

Nesken eskubaloia baloratuta al dago? (Neskak) Uste dugu ezetz, guk orain arte ez dugu inolako

Mutrikuko Udal Kiroldegia

- ❖ GIMNASIA
- ❖ AEROBIC
- ❖ STEP
- ❖ BODY PUMP
- ❖ BODY COMBAT
- ❖ BODY BALANCE

- ❖ SPINING
- ❖ JUDO INFANTIL
- ❖ KANTXA
- ❖ ROKODROMOA
- ❖ SAUNA
- ❖ FITNESS GELA...

Kirol Berri S.L.

Anima zaitetz!!

Magdalena, 20 z/g
Tel./Fax: (943) 60 31 75
Mutriku

diferentziarik igarri; gainera, esango genuke eskubaloian nesken talde gehiago dagoela mutilenak baino. (Mikelek) Esan beharrean gara mutilen taldea ere eratu dela eta amaten du mutilek ere lehen izan zuten lekua berreskuratu nahi dutela, denborak esango digu.

Eta mutilen taldea desager-tzeko arrazoia zein izan zen?

(Mikelek) Futbolak bere tokia dauka, toki handia ematen zaio eta horrek era berean beste kirol motak baztertzeko ditu. Bestalde, joerak edo modak ere badirela uste dut. Hamarkada batean agian kirol bat aterako da indartsu eta hurrengoan, berriz, kirol horren purixa pasata egongo da eta beste zerbaiti helduko dio jendeak, boladak izaten direla uste dut. Garrantzitsua da, baita ere, azpiegitura bat izatea, jendea egotea lanerako prest, guztiak musutruk eta afizioz, noski.

Behin adin batera iritsita, erraza da kirol taldea uztea...

(Neskak) Momentuz ez dugu horretan pentsatzen, oraingoz jarraitzekotan gara, ordua iritsitakoan ikusiko dugu. (Mikelek) Arrisku hori beti dago baina beste edozein arlotan ere gertatzen da. Adibidez, ikastera kanpora joaten



bazara eta bizitza osoa aldatzen bazaizu... Bizitzaren legea da.

Beste taldeen jarraipenik egiten duzue? (Neskak) Bai, sarrerak ematen dizkigutenean joaten gara Arrate, Bera-Bera eta beste zenbait talde ikustera. Eskubaloiaz gain, igandero joaten gara herriko futbol partidak ikustera, herrian beste ezer ez dagoenez, futbola ikustera joatea besterik ez dugu eta.

Bera-Bera aitatu eta emozioak gainezka egiten die... Guretzat amets bat bezala izan zen

Bera-Berakoekin jokatzeko, gehiegi izan zen, ez genuen pentsatu ere egiten sekula halako talde batekin jokatzeko ohorea izango genuenik, ahaztezina izango da guretzat.

Kirola eta ikasketak bateragarriak al dira?

(Neskak) Guretzat ez da arazoa oso zintzoak gara eta...(kar-kar). (Mikelek) 14-15 urterekin ez dago horrelako arazorik, gero entrenamanduetan behar beste eman behar dute, nik ez diet barkatzen. Pasa izan da behin edo behin gauean parrandaxoa eginda etortzea eta berdin exijitzen diet. Kirola ere bizitzaren ispilua da niretzat. Bizitzan ere arau batzuk daude eta horiei erantzun egin behar zaie, lanarekin eta esfortzuarekin kirolean eta bizitzan gauzak lortu egiten dira.

Bukatu aurretik, Jauja Andonegi Toxu eskubaloiz taldekoek eskerrik beroenak eman nahi dizkiete beren babesleei, Udalari eta jarraitzaile guztiei, hauen laguntzarik gabe ezinezkoa izango litzatekeelako aurrera jarraitzea.

Animo neskak eta eutsi goiari!



Multimedia zentroa, erraz erraz

Ordenagailua zaharkituta gelditu zaizu eta hartaz libratzekotan zaude. Bistatik kendu beharrean, jakizu baduzula beste aukera bat, multimedia zentro bilakatzea, alegia. Egongelan jartzen baduzu, hainbat formatutako pelikulaz eta abestiz goza dezakezu telebistako pantailan (DivX eta MP3 formatu famatuak, horien artean).



Entzusko informatika denda albotik pasatu eta erakustokian salmentan dagoen azken belaunaldiko ordenagailu bikain hori begiz jo duzunean, niniek dir-dir egin dizute. Une horretantxe hartu duzu zure sei urteko PC zaharkituari derrigorrezko erretiroa emateko erabakia.

Erosi, etxera eraman eta logelan jarri duzu, ordenagailu zaharraren lekuan «Motel, hemen batentzako lekua baino ez zegok!». Eta zaharra Garbigunera, jakina, eramatekotan zaudenean, zure iloba agertu eta **multimedia zentro** bilakatzea proposatu dizu, «Bai, formatu ezberdineko musika eta pelikulak entzun eta ikusteko». Zein azkarrak diren teknologia kontuetan mukizuok.

Halaxe, ordenagailu zaharra egongelan kokatuz gero, telebistara konektatuta, **DVD erreproduzigailu** moduan joka dezake eta baita **goi-fidelitateko kate** moduan ere. Horretarako, honako elementu hauek beharko zenituzke:

- **Ordenagailu zaharra**, gutxienez 350 - 400MHz-eko *Pentium II*, edo baliokidea. Honen osagaiei dagokienez, derrigorrezkoa da **soinu-txartela** izatea eta **CD-ROM** edo **DVD ROM**-a, azken hau hobe, CD eta DVD-ak irakurtzeko. Gainera, daraman **bideo-txartelak** telebista-irteera eduki behar du (RCA edo S-Video out), irudien seinalea telebistara bidali ahal izateko.

- **Telebista** aparatua.
- **Bozgorailuak**. Ordenagailura zuzenean konekta ditzakezu. Beste aukera, ordenagailuaren soinu-irteera telebistara konektatu eta haren bozgorailuak aprobetxatu.

Hardware aldetik, horiexek izango lirateke oinarriko eskakizunak. **Software**-ari dagokionez, berriz, suposa dezagun **Windows** duzula instalatuta (gehiengoak hala izango du). *Sistema eragile* honek badakar bideo eta audio-fitxategiak erreproduzitzeko programa bat (*Windows Media Player*), baina merkatuan bada erreproduzitzeko beste hainbat programa ere. Gure gustukoenak, **BSplayer** (www.bsplayer.org) pelikulak ikusteko eta **Winamp** (www.winamp.com) musika entzuteko (doako bertsioak dituzte biek).



Dena den, programa hauek ez dira nahikoa musika eta pelikulak entzun eta ikusteko. Soinu eta bideo fitxategiek euren informazioa konprimituta izaten dute eta hori erreproduzitzeko, dagozkien **codec**-ak instalatuta izan behar dituzu. **Codec** bat bideo eta soinua konprimitu eta deskonprimitzen laguntzen duen *software* txiki bat da. Oro har, jendeak lauzpabost **codec** erabiltzen ditu (DivX, XviD, MP3, AC3...) eta horiek dagoeneko zure PC-an instalatuta badituzu, ez duzu izango arazorik zure bideo eta soinu fitxategiak erreproduzitzekoan. Alabaina, badaezpada ere, jaitsi eta instala ezazu Internet-en aurki daitezkeen **codec** sortadun paketeetako bat. Pakete mordoa dago aukeran, horien artean, *XP Codec Pack* (www.xpcodecpack.com), *K-Lite Codec Pack* (www.codecguide.com) eta *FFDShow MPEG-4* (sourceforge.net/projects/ffdshow).



Honekin guztiarekin, zure *multimedia* zentroa mar-txan jar dezakezu. Baina, *Windows* Mafaldak zopa baino gehiago gorrotatzen dutenentzat, beste aukera bat: **GeeXboX**. GeeXboX pelikula erreproduzitzeko balio duen *Linux*-eko distribuzioa da. Euren web gunetik jaitsi han eskaintzen duten ISO fitxategia (www.geebox.org/en/downloads.html) eta CD batean grabatu. CD-a ordenagailuan sartu eta CD-tik abiarazi. Soluzio honek ez du disko gogorren beharrik eta, beraz, ezta *Windows*en edo beste sistema eragileren baten instalaziorik ere. Arazotxo bat: Ingelesezt eta frantsesezt baino ez dago.

Aipatutako bi aukera hauetatik bat martxan jarri baduzu, dagoeneko zure *multimedia* zentroaz goza dezakezu. Eskaintzen dizkizun **abantailen** artean, hauek aipagarri: Aparatu bakar batekin musika entzun eta pelikula ikusi ditzakezu, baita edozein soinu zein bideo formatu erreproduzitu ere: MP3, AC3, Musika CD-a, DivX, XviD, VCD, SCVD, DVD, etab. Gainera, beste formatu berri bat aterako balitz, haren *codec*-a instalatzea besterik ez zenuke (zure *hardware*-a harentzako nahikoa bada). **Eragozpenak** ere baditu, ordea: Ordenagailu zaharrak handiak, itsusiak eta zaratsutsuak izaten dira (egongelako txoko batean ezkutatu behar-edo).

Egongelan jarri duzun *traste* zaharrari etekin handiagoa atera nahi badiozu, hona hemen beste hainbat proposamen:

- **Telebista sintonizadore-txartela** jartzen badiozu, telebistako programak grabatu ahal izango dituzu disko gogorrean. Ordenagailuari **DVD grabagailua** jarritz gero, grabatutako pelikula eta saioak DVD-ra pasa ditzakezu.
- **TDT sintonizadore-txartela** jarritz gero, kanal digitalak ikusi eta graba ditzakezu. Era berean, antena parabolikoa baduzu, **sateliteko** seinalea jasotzeko **sintonizadore-txartela** jarri eta satelitetik jasotako programak ikusi eta grabatu ahal izango dituzu.
- **Interneteko konexioa** jartzen badiozu, telebistan bertan nabigatu ahal izango duzu eta baita posta elektronikoak jaso eta idatzi ere.
- **Hari gabeko teklatura, sagua** eta **jokoen urrutiko agintea** (mandoa) jartzen badizkiozu, ordenagailua sofatik erabili ahal izango duzu.

Noski, kontuan izan ordenagailua oso zaharra bada, *hardware* aldetik mugatuta egon daitekeela eta aukera hauek guztiak agian ez direla posible izango.

Bukatzeko, aipatutako funtzionalitate guztiak dituen zentroaren ideia gustuko duten eta diru gehiago gastatzeko arazorik ez duten *moko finentzat*, hona hemen aukera tentagarri bat:



- Merkatuan estetika zaindua duten ordenagailu txiki eta isilak aurki ditzakezu (begiratu adibidez, www.shuttle.com-en). *Telebista sintonizadore-txartela* eduki dezala eta baita *urrutiko agintea* ere. Instalatu *Windows XP Media Center Edition* sistema eragilea, multimedia edukiak kudeatzeko espres sortua izan baita.
- Ordenagailuak *soinu-txartel* on bat izan dezala (5.1 Dolby edo hobe). Jar iezazkiozu *bozgorailu* bikain batzuk.
- 42 hazbeteko *plasma* edo *LCD telebista* batez jabetzen bazara, munduko zine areto onenaren baino hobeto ikusiko dituzu zure pelikula.



Konfigurazio honek egongelan bueltaka dituzun aparatu guztiak bistatik kentzeko aukera ematen dizu (DVD aparatua, TDT deskodegailua, musika ekipoa, etab.), denak ordenagailuan integratuta izango baitituzu. Eta aukerak ez dira hemen amaitzen. Aska ezazu zeure irudimena eta gozatu.

zorion agurrak



MIKEL

Otsailaren 3an 9 urte bete dituen gure etxeko porteroari Zorionak eta muxu haundi bat aita, ama eta Iratiren partez.



MAIDER

Zorionak gure etxeko sorginari, otsailaren 16an 9 urte haundi bete dituzulako. 9 muxu haundi etxeko guztien partez.



EKAIN

Otsailaren 28an 4 urte betetzen dituzulako, Zorionak! aita, ama eta Ainhoa-ren partez.



ITZIAR

Zorionak amona, zeure eguna ere badator eta! Prestatu bazkari goxoa eta postre hobea, bagatoz eta! A! Erregalua ere ekarriko degu!

ARANTXA



Zorionak ama eta amona! Presatatu biberoi handi bat erregaluaren truke, bale?



AINHOA

Zorionak printzesa zure zortzigarren urtebetetzean eta muxu asko familia osoaren partez. Ondo pasa maspasa!



MALEN

Mari Matraka halakua! Zorionak zure zortzigarren urtebetetzean! Musu handi bat aita, ama eta familia guztiaren partez.



MAIALEN

Zorionak zure urtebetetzean! Martxoaren 3an etxeko dannon partez muxu handi bana.



LORENZA eta ENEKO

Urtarrilaren 30ean Enekorena eta otsailaren 21ean amonaren urtebetetzeak datozenez, zorionak bioi, bihotz-bihotzez, etxeko denon partez! Musu handi bana!



ALAITZ eta NAHIA

Gure etxeko bi sorgintxoentzat, otsailaren 10ean 8 urte bete dituztenez Zorionak eta muxu haundi bana amona, aitona, ama, aita eta izeko Arantxiren partez Malagatik. Ondo pasa!



IXONE

Zorionak gure etxeko larrosari, guraso eta aiton-amonen eta osaba-isebaren partez. Musu handi-handi bat.

ANSORREGI

Oinetakoak

Erdiko kale, 9 - 943 60 33 42

KALBAIXO JANTETXEA

TELEFONOAK:
943 60 32 56
943 60 30 16
MUTRIKU

argazki zaharrak



▶▶▶
Angeles Artetxe "Paletas" eta
Luis Lezertua "Moxka", 1935
urtean



◀◀◀
Iñaxi Lezertua "Moxka" eta
Pastor Belaustegi "Axal",
1934 urtean

**IÑIGOBELÉN**
konde 3 - tfnoa: 943603701

argazki lanak
erretoko digitala
diseinu grafikoa
fotokopiak zuribeltzean/koloretan

euskal preso eta iheslariak etxera

Etxean argazki zahar bat aurkitu duzula...
erakutsiezu mutrikuar guztiei!

KALAPUTXIn

Luardo etxea, behea · Barrenkale, 12 · Tel. 635748393
kalaputxi@topagunea.com



KALAPUTXI egiten parte
hartu nahi baduzu,
deitu **635748393**
telefonora.
Gustura hartuko zaitugu!

INAUTERIAK

otsailak 24, barixakua, INAUTERI BEZPERA:

4:30etan, PIKOMELATOSen KALEJIRA, Bandaren laguntzarekin
Kalejira amaituta, umeentzako TAILERRAK Zabel Kultur Etxean (Makilajea, armiarma eta potatoak).

otsailak 25, zapatua, INAUTERI EGUNA:

13:00etan: DANTZA SAIOA Gure Ametsa Dantza Taldearen eskutik
17:00: PIKOMELATOSen KALEJIRA, Udal Musika Bandaren laguntzarekin
Ondoren, 7ak arte: EKINTZA DESBERDINAK umeentzat Ludotekan eta Zabel Kultur Etxean, Txantxangorri Aisialdi Taldearen eskutik.
20:00etatik 21:00ak arte: DISKO-FESTA Beheko Plazan
22:00etan: ZUBEROAKO MASKARADA IKUSKIZUNA, Txurruka Plazan Otxandategi dantza taldearekin
12:30etan: DISKO-FESTA Beheko Plazan, BERTAN Elkartek antolatuta.

martxoak 5, domeka

"Amama Pantxikaren altxor ezkutua"
umeentzako ikuskizuna
Ordua: arratsaldeko 17:00
Lekua: Zabel Kultur Etxea

EMAKUMEAREN EGUNEKO EKITALDIK

martxoak 10, barixakua

Hitzaldia/Tailerra:
"EMAKUMEAK EUSKAL HERRIKO IPUINETAN DUEN IRUDIA"
Hizlaria: Yolanda Arrieta
Zabel Kultur Etxean, 18:00etan

martxoak 12, igandea

Antzerki ikuskizuna helduentzat: "LADY SOKA"
Zabel Kultur Etxean, 19:00etan
Iraupena: 45'
Aktorea: LEIRE UCHA

martxoak 19, domeka

ZUHAITZ EGUNA
Goizean, zuhaitz landaketa
Arratsaldean, Haurrentzako ikuskizuna
Mutrikuko Natur Taldeak antolatuta, Mutrikuko Udalak eta Burumendi Mendi Elkartek lagunduta

martxoaren 27tik apirilaren 1era arte

Berdel Jaiaaren astea, ekitaldi ezberdinekin.

KIROLDEGIAREN EGITARAUA

martxoak 4, zapatua

24 ordu Futbito Frontoian
Kiroldégian eman izena

martxoak 11, zapatua

PAM taldearen kontzertua
Miruaitz pilotalekuan, gaueko 10:30etan

martxoak 18, zapatua

BODY-MARATOIA kiroldegian
Spinning 4 orduetan
Body Step, Body Balance, Body Combat eta Body Jump
Arratsaldeko 4etatik 8ak arte
Kiroldégia antolatuta

2006ko MENDI IRTEERAK

Martxoak 5 Cruz de Motrico Burumendik antolatuta
Apirilak 2 Urkiaga-Belate Debak antolatuta
Maiatzak 28 Murgia-Altube Ondarroak antolatuta

IBARPLAS
Zure neurrirako leihoak,
kalitatez jarritako eta bukatutakoak!

Pol. Ind. Itziar-Tel.: 943 199 226 - Fax: 943 199 196
Web orrialdea: www.ibarplas.euskalnet.net
E-maila: ibarplas@ibarplas.euskalnet.net
20829 ITZIAR (Gipuzkoa)

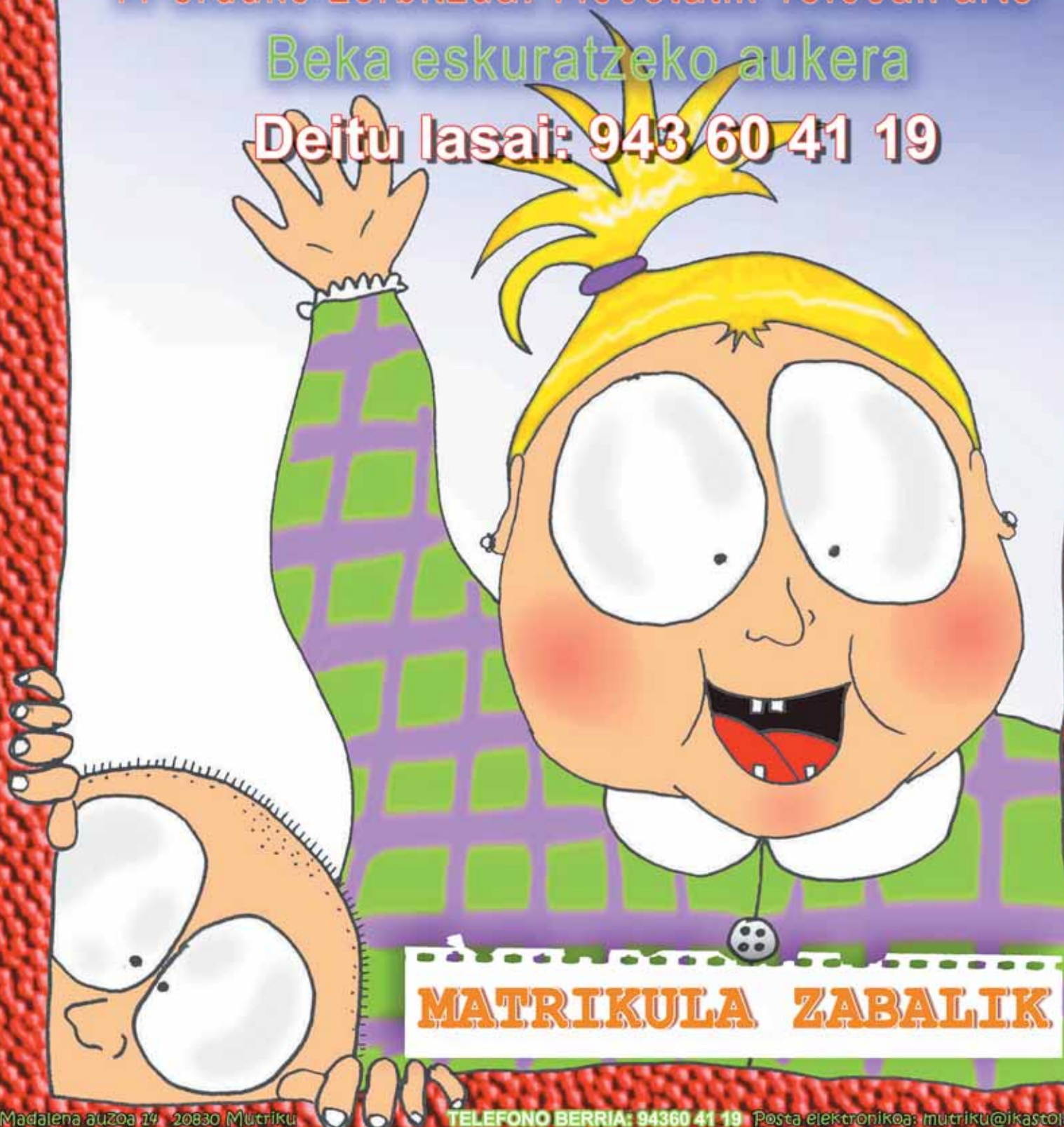
MUTRIKUKO HAURRESKOLA

* 0 urtetik 2 urtera *

11 orduko zerbitzua: 7:00etatik 18:00ak arte

Beka eskuratzeko aukera

Deitu lasai: 943 60 41 19



MATRIKULA ZABALIK

MUTRIKUKO V. maratonia

eguna: 2006-03-18 ordua: 16:00
tokia: Mutrikuko Kiroldegia

TELF. 943 603175

BODY COMBAT

16:30

BODY STEP

17:20

BODY JAM

18:10

BODY BALANCE

19:00

SPINNING

16:00

17:00

18:00

19:00



Mutrikuko Udala

Kirol Berri
KIROL ZERBITZUAK



KAI jatetxea

Peñaclara
UR METAL NATURALA